

**4/2012**  
64. Jahrgang  
April

# Belder Belper



**5** Kultur | **9** Sport | **18** Natur | **20** Bunt gemischt  
**23** Geschäftsleben | **30** Dorfgeschehen

# probst

Lebensräume gestalten.  
wohnen | essen | schlafen | arbeiten



Probst + Eggimann AG | Dorfstrasse 50 | CH-3123 Belp  
Tel +41 31 818 80 80 | Fax +41 31 818 80 81 | www.probstbelp.ch | info@probstbelp.ch

## Sony Center

Belp



Sony Center Belp  
zimmer media og  
viehweidstrasse 11  
tel. 031 819 88 33  
www.zimmermedia.ch



> WIR PRODUZIEREN AUCH IN BELP!



GARTENPFLANZEN  
DAEPP  
MUNSINGEN  
www.daep.ch | Telefon 031 720 14 44

Alle Pflanzen für Ihren Garten.

## Wittner

SPORTS  
Switcher Corner

MITTELSTRASSE 8 BELP • 031 819 11 65

## Wittner

BODYWEAR

DORFSTRASSE 8A BELP • 031 819 88 01

Ganzheitskosmetik Christine  
pflegen · wohlfühlen · strahlen

Christine  
Grichting  
dipl. Masseurin,  
Naturkosmetikerin



Denise  
Grichting  
dipl. Visagistin,  
Naturkosmetikerin

Bei uns sind Sie in guten Händen.

- Gesichtsbehandlung
- Monthalit Entschlackungswickel
- Facial Harmony
- Die sanfte Fussmassage nach N.D.
- RTR-Tiefenwärmebehandlung
- Klassische Manicure
- Make-up Beratung - Kurse
- Schröpfkopfmassage
- Haarentfernung mit Warmwachs
- CQM – Die Chinesische Quantum Methode
- Make-up Beratung



Bantigerweg 5 · 3123 Belp · Tel./Fax 031 819 66 88  
info@christinegrichting.ch · www.christinegrichting.ch

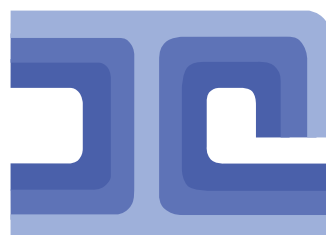
## Digitaldruck Beschriftungen

WERBETECHNIK.CH  
SIEGENTHALER AG  
Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch



## Physiotherapie Bahnhofplatz

Rosmarie Walther und Team  
Bahnhofstrasse 11 3123 Belp  
Tel. 031 819 23 13 Fax 031 819 74 87  
www.physiobelp.ch



## RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung

031 819 10 34 info@ramseierbelp.ch



## Wichtige Delegiertenversammlung

**Zwei einstimmige Anträge an den Gemeinderat.** fs. Weil der Badmintonklub trotz mehrmaligen Vorstössen bei der Verwaltung kein Gehör fand, wandte sich der Verein an den VVB. Der Vorstoss des Klubs wurde einstimmig gutgeheissen

und das entsprechende Schreiben wird nun dem Gemeinderat zugestellt. Im Wesentlichen geht es in der alten Neumatt-Halle um Blendschutz, um auch bei Sonneneinstrahlung gefahrlos spielen zu können sowie um weitere Details, die dem Verein das Leben schwer machen. Unterstützung erhielt der Badmintonklub von den Seniorenturnerinnen und -turnern, die auch in der Dorfturnhalle einen Blendschutz vermissen, der in beiden Hallen zugleich ebenfalls der Schule dienen könnte.

**Ein für die 28 Sportvereine sehr wichtiger Vorstoss** war eine Eingabe an den Gemeinderat zur Änderung der im letzten Sommer in Kraft gesetzten Parkplatzverordnung. Seit damals gilt bei den Schul- und Sportanlagen sowie bei der Schiessanlage ein Regime, das an allen sieben Tagen der Woche rund um die Uhr Parkgebühren vorsieht. Selbst wer sich als Leiter, oder sonst verantwortliche Person, in Freiwilligenarbeit für den Nachwuchs, die Ausbildung von jungen und andern Vereinsmitgliedern einsetzt, wird davon nicht verschont. Demgegen-

## Für Sie notiert!

### April

- 21. Chörli der Kantonspolizei, Frühlingskonzert, Dorfzentrum
- 21. reformierte Kirche, Orgelcafé
- 21. Elternverein, Velo-/Kinderfahrzeug- und Spielzeugbörse, Dorfschulhaus
- 27.–30. Gemeinde, Belper Kulturtag (bis 13. Mai)
- 28. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 28. Chörli der Kantonspolizei, Frühlingskonzert, Dorfzentrum

### Mai

- 1.–13. Gemeinde, Belper Kulturtag (ab 27. April)
- 03. Elternverein, Lernen mit Kindern, Pfrundscheune
- 04. Gemeinde, Jahrmarkt
- 05. Elternverein, Velokurs für kleine Kinder, Dorfschulhaus
- 05. Elternverein, Ein Tag als Feuerwehrmann/-frau, Feuerwehrmagazin

- 05. Praxis für KomplementärTherapie «Gürbepark», Tag der offenen Tür
- 05. Schäferhundklub, Familienplausch mit Hund, Sandhübeli
- 05. Jungschar, Jungschitag, Dorfschulhaus
- 11. VVB, Präsidentenapéro, Pfadiheim
- 11. Elternverein, Agenten auf dem Weg, Pfrundscheune
- 12. Elternverein, Agenten auf dem Weg, Pfrundscheune
- 13. Jugendmusik, Muttertagskonzert, Aula Mühlematt
- 19. reformierte Kirche, Orgelcafé
- 19. Frauenverein, Spezialaltersnachmittag mit Jodlerchörli, Dorfzentrum
- 25. Kulturverein Campagne, Konzert Quator Harpège, Campagne Oberried
- 26. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 26. Skiklub, Belpathlon, Turnhalle Mühlematt
- 26. «Rössli», Österreicher Wochen bis 9. Juni, Steinbachstrasse 19
- 29. Gemeinde, Info-Abend über das Schloss-Nutzungskonzept, Dorfzentrum

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten, **Thomas Wenger**, [tom@belper.ch](mailto:tom@belper.ch), rechtzeitig gemeldet werden. – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) oder [www.belp.ch](http://www.belp.ch) → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «Der Belper» abrufbar.

**Titelbild:** Unser Bild von Peter Aemmer, Fotoklub, zeigt den **Zeerleder Stock**, im Volksmund «Schlössli» genannt, an der Rubigenstrasse/Kummenstrasse, der 1740 als Sommerresidenz eines Patriziers erstellt wurde. Mehr zu diesem alterwürdigen Gebäude erfahren Sie, wenn Sie am **Samstag, 28. April, 10 Uhr** (Treffpunkt im Schlosshof) am **Bauhistorischen Dorfrundgang von Hans-Ruedi Haenni** teilnehmen. – Der Rundgang findet im Rahmen der Belper Kulturtag statt, während denen vom 27. April bis 13. Mai verschiedenste interessante musikalische, kulturelle und lehrreiche Anlässe im Angebot stehen. Beachten Sie dazu den von der Kultur-, Freizeit- und Sportkommission herausgegebenen Flyer und den Beitrag im «Dorfgeschehen».



**Aegerter**

**Bäckerei – Konditorei**

Rubigenstrasse 6, 3123 Belp

Tel. und Fax 031 819 00 07

Filialeleiterin: Frau Rolli



### 13. Mai ist Muttertag

Überraschen Sie Ihre Mutter mit unseren selbstgemachten Schoggispezialitäten, Truffes und Torten.

Wir verzichten auf den Kauf von Teiglingen und vorgebackenen Produkten sowie Mehlmischungen.

Unsere Backwaren werden mit Mehl aus unserer Region (IP-Suisse-Label) hergestellt.



Mo	6.30–12.30	
Di–Fr	6.30–12.30	14.30–18.30
Sa	6.30–13.00	
So	8.00–12.00	

## klimag heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp

Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01

[www.klimag.ch](http://www.klimag.ch)

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher



Genuss hat einen Namen...

## HÄNNI

Nährmittelprodukte

3115 Gerzensee Tel. 031 781 20 11

Bouillons, Saucen, Würzprodukte, Suppen, Café de Paris, Knoblauchsauce, Kaffee-, Dessert- und Stärkungsprodukte

**INTER-PIZZA**  
Blitzschneller Hauslieferdienst

Abgeholte Pizzen 32cm ab **10.-**

MITTAGS Ab 2 Pizzen jede Pizza **12.50**

ABENDS Ab 2 Pizzen eine Flasche Merlot **GRATIS**

## PIZZERIA & KEBAPHAUS

Hauslieferungen • Take Away

• Party-Service

7 Tage offen von 10.30 – 23 Uhr

Freitag und Samstag bis 24 Uhr

Sie bestellen - wir liefern!

**031 964 20 20**

Fax 031 964 20 21 / [www.interpizza.ch](http://www.interpizza.ch)



**HONDA**

## MARAG Garagen AG seit 1980



Gürbestrasse 13, 3125 Toffen  
Telefon 031 819 25 45

Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern  
Telefon 031 960 10 20

[www.marag-garagen.ch](http://www.marag-garagen.ch)



**HONDA Jazz Hybrid**

4.5 Liter / 100 Kilometer

Bereits ab CHF 25 000.–

## klein und fein

Die *emmental* ist eine kleine und feine Kunden-Genossenschaft. Dieses Jahr findet die Gewinnausschüttung an unsere Kunden statt. Bar auf die Hand. Immer mehr Privatpersonen, KMU und Landwirte zählen auf uns. Herzlichen Dank.

### Hauptagentur Belp

Marcel Nydegger

Belpbergstrasse 12

3123 Belp

Tel. 031 810 60 66

[www.emmental-versicherung.ch](http://www.emmental-versicherung.ch)

**emmental**  
versicherung

## PET-SHOP

Tiernahrung und Tierzubehör

Dorfstrasse 2, 3123 Belp

Telefon 031 812 20 30

[petshop-belp@gmx.ch](mailto:petshop-belp@gmx.ch)

## Tierferienheim Hundesalon



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp

Telefon 031 819 44 40

Telefax 031 819 03 65

**DUCART**  
Goldschmiede  
Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a

3123 Belp

Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke

**a.b.art**  
swiss made

## KLOPFENSTEIN

Hühnerhubelstrasse 97

3123 Belp

Tel. 031 819 45 50

Fax 031 819 41 28

[s.klopfenstein@bluewin.ch](mailto:s.klopfenstein@bluewin.ch)

Industriespenglerei

Apparatebau

Bauspenglerei

Blitzschutz

Dachreparaturen

## KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf

Neubau Umbau Dach & Fassade

Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73

[info@kuepfer-holzbau.ch](mailto:info@kuepfer-holzbau.ch) / [www.kuepfer-holzbau.ch](http://www.kuepfer-holzbau.ch)

Vom Ziegel bis zum Parkett,  
alles unter einem Dach

**BT** Büroservice Trösch  
Sekretariat • Buchhaltung • Telefondienst

Wenn's eng wird...

Mittelstrasse 1  
3123 Belp

Telefon 031 819 92 92  
[info@admins-service.ch](mailto:info@admins-service.ch)

... wir lassen  
Sie nicht  
hängen!

über sind die Vereine im Vorteil, die im Dorfzentrum und im Bereich der Kirche tätig sind, dort ihre Proben durchführen oder sonst einer kulturellen Tätigkeit nachgehen. Hier endet die Gebührenpflicht nämlich um 18 Uhr und am Sonntag ist freies Parkieren möglich. – Die Delegiertenversammlung hiess einstimmig eine Eingabe an den Gemeinderat gut, die im Sinne der Gleichbehandlung der Vereine folgende Änderung der Parkplatzverordnung bei den Schul- und Sportanlagen sowie beim Schiessplatz vorschlägt: Aufhebung der Gebührenpflicht analog Dorfzentrum auf 18 Uhr sowie Freigabe des Parkierens am Samstag und Sonntag, wo bekanntlich die verschiedensten Sportanlässe stattfinden. Dazu wurde festgestellt, dass es zum Verhindern des Gratis-Nachtparkierens andere Massnahmen als das Einschränken der Sportvereine, bzw. ihrer Mitglieder gibt.

**Wechsel im Vorstand.** An der von Präsident **Markus Karlen** geleiteten Delegiertenversammlung wurden mit dem OK Belpathlon und Brassstone (eine Brassband) zwei neue Vereine aufgenommen. Damit zählt der Verband neu 66 Mitglieder. Ausserdem gab es turnusgemäss einen Wechsel im Vorstand: Anstelle von Roland Küffer (Jodlerchörli) wurde neu **Samuel Neuenschwander** (Radsportklub) als VVB-Kassier gewählt. – Zudem wurden die Redaktorin, **Eliane Schär**, für zwei und der Schreibende für ein Jahr wiedergewählt (Rücktritt nach 40 Jahren an der DV 2013). Für eine letzte zweijährige Amtszeit wurde ausserdem Revisor **Hans Hulliger** im Amt bestätigt. – Der zurücktretende Kassier, Roland Küffer, durfte am Schluss der DV ein schönes Präsent entgegennehmen und wurde mit grossem Applaus verabschiedet.

**«Bäup läbt – Bäup fägt» mit 29 157 Franken Gewinn.** Der Vizepräsident und Finanzchef des Dorffestes 2011, **Andreas Gurtner**, sowie Unterhaltungschef **Klaus Gasser**, informierten die Delegierten über den Ausgang des Dorffestes. Der Gewinn beträgt genau 29 157.20 Franken. Dazu ist zu beachten, dass die beteiligten Vereine 40 Prozent ihres Erlöses in die eigene Kasse legen durften. Effektiv hat demnach das Fest fast 50 000 Franken eingebracht. Für das Konto zeichnen nun Klaus Gasser und Gemeinde-Finanzverwalter Beat Bürgy verantwortlich. – Festzweck war bekanntlich die Beschaffung einer mobilen Dorfplatz-Überdachung (analog einem Festzelt). Dazu werden nun Offerten eingeholt. Da das Geld voraussichtlich nicht ausreicht, stellen die Organisatoren in Aussicht, dass es in einigen Jahren ein neues Dorffest geben wird.

**Schloss-Nutzungskonzept.** Gemeinderat **Fabian Wienert**, der dem Verband und den Vereinen die Grüsse des Rates überbrachte, informierte am Schluss der DV kurz über das Nutzungskonzept im Schloss, das am 17. Juni per Urnenabstimmung dem Kanton abgekauft werden soll. Neben Räumen für die Öffentlichkeit und einem Repräsentationsraum für den Gemeinderat (alter Gerichtsaal) wird dort vorallem der Musikschule Platz geboten. Das Hohburg-Schulhaus, wo die Musikschule heute einquartiert wird, soll verkauft werden. Ein öffentlicher Informationsabend zum Thema «Schloss-Nutzungskonzept» ist auf **Dienstag, 29. Mai** im Dorfzentrum angesagt. Am frühen Abend des gleichen Tages trifft sich auch der VVB-Vorstand erstmals in neuer Zusammensetzung, um danach am Informationsabend teilnehmen zu



können. Vorher, nämlich am **Freitag, 11. Mai, 18.30 Uhr**, findet im Pfadiheim der traditionelle Präsidentenapéro statt, zu dem dieses Mal der Fasnachtsverein einlädt. Mit eingeladen sind alle früheren VVB-Präsidenten und ehemalige VVB-Vorstandsmitglieder.

**Fritz Sahli**



**Am 4. Mai ist Jahrmarkt im Dorf – zum 24. Mal.** fs. Der grosse Markt auf dem Dorfplatz, der Dorfstrasse und im Gässli (Mittelstrasse) findet dieses Jahr am 4. Mai und zum 24. Mal statt. Von 9 bis 18 Uhr gibt es im Dorf viel zu sehen, zu erleben und zu kaufen – für Jung und Alt. Die Belebung des Zentrums an einem Freitag, wo rings um den Markt auch alle Detailgeschäfte mit mehr Publikum rechnen können als sonst, geht aufs Jahr 1988 zurück. Das Angebot ist diesmal wieder etwas vielseitiger als auch schon und es gibt nur eins: ins Dorf kommen, sich umsehen, Bekannte und Freunde treffen, einkaufen sowie am Schluss noch einkehren und es sich wohlergehen lassen. Beachten Sie dazu auch den Bericht im «Dorfgeschehen» (Marktbilder dieser Ausgabe: Fritz Sahli).



## Belper Chor

**Ob laut ob leise, die Melodie des Herzens spielt jeder auf seine Weise.** rk. Können Sie sich vorstellen, wie eine Vorstandssitzung abläuft, wenn Lieder für einen Kirchenauftritt sowie einen Amtssängertag ausgewählt werden dürfen? Nebst dem neusten Stand unserer Konzert-Organisation, der

# Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner  
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18  
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00  
www.versicherungspartner.ch

**versicherungspartner ag**  
Und Ihr Business ist besser versichert.



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
täglich geöffnet



Und jetzt?... Direkt  
zum Fachmann

40 Jahre autorisierter Carrosserie- u. Lackierbetrieb

**auto trachsel ag**

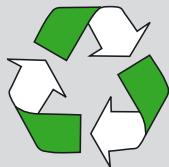
Kirchackerweg 31  
Telefon 031 961 18 96

3122 Kehrsatz  
www.autotrachselag.ch

**CARXPERT**

VSCI Carrosserie

Garagenbetrieb • Malerei • Service  
Reparaturen aller Marken • Klima- und Pnueservice



Besuchen Sie unser  
«Fundgrube-Lädli»

**Gasser-Balsiger  
Recycling**

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch



**OESTER INSTALLATIONEN**

Sanitäre Anlagen – Heizungen  
Reparatur-Service

Stefan Oester  
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur  
Oberriedweg 1, 3123 Belp  
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76  
stefan.oester@oester-installationen.ch  
www.oester-installationen.ch

**fahrschulegasser.ch**

**031 819 77 13**

Gasser Ursula  
Gasser Bernhard

Theorielokal: Bahnhofplatz 11, Belp

Theorie-CD, Verkehrskunde-Kurse,  
Fahrunterricht, Geschenkgutscheine

Individuelle Begleitung bei  
Lernschwierigkeiten,  
körperlichen und psychischen  
Beschwerden



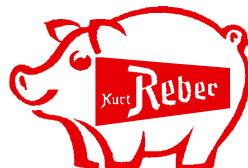
Brigitte Lobsiger Lindsey  
**Praxis für  
Kinesiologie**

Schützenweg 4, 3123 Belp  
031 819 60 73, 078 645 44 94  
www.kinesiologie.lobsiger.be

**Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch**



**Metzgerei**



**3123 Belp**



Belpbergstrasse 14 • Tel. 031 819 01 89 • Fax 031 819 06 09

**DragonCycle**



Marcel Schlapbach  
Dorfstrasse 22 3123 Belp  
Tel. (+41) 031 819 47 36  
Fax (+41) 031 819 47 56  
www.dragon-cycle.ch



Tiergesundheit:  
**www.katuna.ch**

Für Konsultationen  
und Notfälle:  
**031 961 10 00**  
Dr. med. vet. Roland Maurer

**KATUNA**  
KLEINTIERPRAXIS

**Pneuhaus Garage Jufer**

**Inh. A. Wyler**



Die günstigsten Preise  
Die modernsten Einrichtungen  
Der beste Service  
Die kürzesten Wartezeiten  
Sägetstr. 23 Belp

DER REGENREIFEN UNIROVAL **031 819 37 50**

**Hirter**

**Blumen Hirter**

Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08

**2-Rad Wehrli GmbH**

**www.wehrli-2rad.ch**



**W** Kawasaki PIAGGIO **ILERA**



**Rosser Elektro AG**

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme

Käsereistr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73

- kompetent
- zuverlässig
- nah

**WYHUS BELP**  
Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 • CH-3123 Belp • Telefon 031 810 41 41 • www.wyhusbelp.ch

gastronomischen Mithilfe am Belpathlon sowie Verschiedenem, war die Wahl der Lieder ein besonders interessantes Thema an unserer Besprechung. Mit welchem Gesang begleiten wir den Gottesdienst vom 20. Mai in Toffen? Muss er traditionell, ruhig, besonnen sein und möglichst gut in eine Kirche passen oder darf er mit etwas mehr Temperament daherkommen? Für den Amtssängertag vom 24. Juni in Kaufdorf stellte sich uns die gleiche Frage; wagen wir uns mit einem Knaller vors Publikum oder nehmen wir ein gängiges, angebrachtes Stück? Das letzte Mal, als wir sogar mit einem Schlagzeug ausgerüstet an einem Amtssängertag auftraten, wurde das nicht wahrgenommen und es hiess, wir hätten eine CD-Begleitung gehabt. Da ist doch guter Rat teuer! Aber wir konnten uns bei schönstem Frühlingswetter doch noch auf eine gelungene Wahl einigen. Das ist auch gut so, denn in Kaufdorf wird Walter Ramseier für seine 50 Jahre Sängertätigkeit als Gold-Veteran geehrt, das darf schon mit Schwung gefeiert werden! Für welche Lieder wir uns wohl entschieden haben? Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich überraschen!

## Guggenmusik

**Gurnigelbad.** sk. «Season's End» der Eisbahn Gurnigelbad war zugleich auch unser Saisonausklang. Bei schönem Wetter durften wir die prächtige Aussicht dieser traumhaft schön gelegenen Eisbahn geniessen und unsere schrägen Töne dazugeben. Sehr gut bewirtet wurden wir mit einer feinen Suppe mit überaus reichlicher Wursteinlage. Das Besondere: Die Suppenkessel hingen zur Selbstbedienung über offenem Feuer. Eine willkommene Wärmequelle auch für uns. Diese Eisbahn ist ein unbedingtes Muss für einen Besuch in der nächsten Saison!

**Skiweekend in Leukerbad.** Das Skiweekend fand aufgrund des Wetters und der zu erwartenden Schneeverhältnisse in Form eines gemütlichen Grillnachmittags mit anschliessendem Poolbau und Baden statt – und das im März!

**Saisonausklang.** Gemütlich und gut bewirtet haben wir im Restaurant Jägerheim die Saison mit einer kleinen internen Rückschau abgeschlossen. Wie jedes Jahr kam weder gutmütige Kritik als auch die eine oder andere Spinnerei für die Zukunft nicht zu kurz.

**Hauptversammlung.** Am **11. Mai** finden wir uns um **19.30 Uhr** zur Hauptversammlung im Restaurant Kreuz ein.

## Jodlerchörli

**Lobende Worte für Konzert und Theater.** at. Die Vorträge des Chörli und der Duette ernteten grossen Applaus. Das ist der schönste Dank für die intensiven Proben unter der Leitung von Melanie Moser. Auch die Jodlerfamilie Thalman kam in Kehrsatz mit ihren speziellen Liedern bei den Zuhörern gut an. Unterhaltsam führten die vier Jodlerinnen durch das Programm. Die Einlage der acht noch aktiven Gründer mit dem ersten von Ernst Gyger einstudierten Lied blendete 45 Jahre zurück. Die Aufführung des Theaters brachte manche Lach-

salve in den Saal. So kann jeder mit Geduld und Ausdauer bei seiner Angebeteten zum Erfolg kommen und diese ihre Sehnsüchte stillen. Der grosse Applaus war der verdiente Lohn für die Theaterleute unter der Regie von Margrit Trachsel. Als Abschluss des Abends sorgte die Musik für fröhliche Stimmung. Den Besucherinnen und Besuchern aus nah und fern danken wir nochmals für ihr Erscheinen. Ein besonderer Dank an die Dirigentin Melanie Moser für ihre Geduld mit uns bei den Proben.



## Musikgesellschaft

**Ano dazumau** st. Unser Unterhaltungskonzert & Theater gehört schon zu «ano dazumau». An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für euren Besuch. Wer denkt, die Musikantinnen und Musikanten haben ihre wohlverdienten Ferien verdient, der täuscht sich. Bereits am 4. und 6. Mai nehmen wir dann als «Musikgesellschaft Belp verstärkt» (die Jugendmusik und Musikgesellschaft treten gemeinsam auf) am Amtsmusiktag in Gurzelen teil. Am Freitag, um 20.20 Uhr, treten wir in der Sparte Unterhaltung auf und am Sonntag, 6. Mai, marschieren wir zum Marsch «Forever Young» durch Gurzelen.

Neben all den musikalischen Auftritten, soll natürlich das Gesellige nicht vergessen werden. Am 11. Mai werden wir ein paar gemeinsame Stunden beim Bräteln und einer aktiven Überraschung geniessen. Natürlich darf das traditionelle Ständli in der Alterssiedlung nicht fehlen, das am 5. Juni statt-

findet. Schon jetzt möchten wir Sie auf unser Open-Air-Konzert am 29. Juni aufmerksam machen. Gemeinsam mit der Jugendmusik, MiniWinds und BigBand der Musikschule unterhalten wir ab 19 Uhr unsere Zuhörer auf dem Dorfplatz. Reservieren Sie sich schon heute diesen Freitagabend und geniessen mit uns einen schönen Sommerabend.

## Orchester

**Öffentliche Probe, 2. Mai, 20 Uhr.** bsk. Das Orchester sucht Streicherinnen und Streicher zur Verstärkung des Klangkörpers. Spielst du **Geige, Bratsche, Cello** oder **Kontrabass**, so komme mit oder ohne Instrument vorbei und erlebe mit uns in unserem Übungslokal im Dorfzentrum einen gemeinsamen Musizierabend. Weitere Informationen zum 2. Mai und zum Orchester können unserer Webseite, [www.orchesterbelp.ch](http://www.orchesterbelp.ch), entnommen werden.

Bereits wird das Sommerkonzert, das am 22. Juni in der Kirche Steffisburg und am 24. Juni als Sommer-Matinée in Belp aufgeführt wird, einstudiert. Als Horn-Solistin tritt die junge Künstlerin Anna Barbara Schranz aus Thun auf. Auf dem Programm stehen von W. A. Mozart die Posthorn-Serenade in D-Dur KV 320 und von Richard Strauss das Konzert für Waldhorn und Orchester Op. 11 in Es-Dur.



Im Bild der Dirigent Urs Philipp Keller. Als Einstimmung erklärt er das Werk der «Posthorn»-Serenade: Mozart schreibt seine letzte für Salzburg entstandene Serenade im Sommer 1779 nach einem Auftrag der Universität, wo sie als Festmusik zu Abschlussfeiern aufgeführt wird. Ihren Namen verdankt sie einer kurzen überraschenden «Corno di Posta»-Episode im Trio des vorletzten Menuett-Satzes (VI). In der siebensätzigen Komposition erreicht Mozart spielend die Vereinigung verschiedener Ansprüche zu einer unterhaltenden Serenade: In den Ecksätzen das feierlichfestliche Gepräge mit Pauken und Trompeten als Ouvertüre (I) und Finale (VII), in der Mitte eine «Concertant-Symphonie» für solistische Holzbläser und Streicher als kontrastierendes Intermezzo (III und IV). Das mysteriöse d-Moll-Andante (V) verlässt, wie viele Sätze aus der Salzburger Zeit, den Ton des Unterhaltenden und dringt bereits in den düster dramatischen Klang des «Don Giovanni» vor.

## Singkreis

**Frühlingskonzert.** wb. Am Sonntag, 3. Juni, um 19 Uhr und am Samstag, 9. Juni, um 20 Uhr bringen wir in der Kirche ein Programm unter dem Titel «Mozart – Haydn... ernst und heiter» mit weltlicher Chormusik. Es sind Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, seinem Sohn Franz Xaver Mozart sowie Joseph Haydn und seinem jüngeren Bruder Johann Michael. In der Wiener Klassik hatte die weltliche Chormusik noch kaum Bedeutung. Erst mit dem Erwachen des politischen Bürgertums entwickelte sich eine eigenständige weltliche Chormusik. Die Pflege der Hausmusik im Biedermeier wurde zur Grundlage für das öffentliche Musikwesen, das von den Singvereinen und Liedertafeln geprägt wurde. Titel wie «Zufriedenheit», «Luci care, luci belle», «Auch die Sprödeste der Schönen» oder «Die Harmonie in der Ehe» lassen ein unterhaltendes Programm erahnen. Weiter wirken der Bariton Patric Ricklin und der Pianist Antonios Stoitsoglou mit. Heinz Aellen, unser langjähriger Chorleiter, betritt mit dem Chor nochmals Neuland und zeigt auf, wie Gebrauchsmusik aus der damaligen Zeit Freude und Spass bereiten kann. Für weitere interessante Hinweise über diese Musik und das Programm verweisen wir auf die Mai-Ausgabe. Beachten Sie auch die aufliegenden Flyer, Plakate und weitere Hinweise auf unserer Homepage [www.singkreisbelp.ch](http://www.singkreisbelp.ch) und reservieren Sie sich die Konzertdaten.

### Gesucht: Neue Redaktorin/ neuer Redaktor

Zur Wahl an der Delegiertenversammlung 2013 sucht der VVB-Vorstand für den zurücktretenden Schriftleiter, Fritz Sahli, zur Entlastung von Eliane Schär eine neue Redaktorin oder einen neuen Redaktor. Angesprochen sind Personen mit Flair zum Schreiben, gutem, verständlichem schriftlichem Ausdruck und Verständnis bei der Zusammenarbeit mit über 60 Vereinskorrespondentinnen und -korrespondenten. – Vorerst ginge es darum, ab 2013 pro Jahr drei «Belper»-Ausgaben selbstständig zu bearbeiten. Die Redaktionsarbeit bei unserer Monatszeitschrift ist eine entschädigte, aber doch ehrenamtliche Tätigkeit mit entsprechender Spesenabgeltung.

**Interessierte** setzen sich am besten sofort mit **Eliane Schär**, 031 819 66 84, [eliane-schaer@belponline.ch](mailto:eliane-schaer@belponline.ch), oder mit **Fritz Sahli**, 031 819 10 40, [frisa.belp@bluwin.ch](mailto:frisa.belp@bluwin.ch), in Verbindung. Auskunft gibt aber auch VVB-Präsident Markus Karlen, 031 819 07 89, [vvb-praesident@online.ms](mailto:vvb-praesident@online.ms). Der Vorstand möchte die Nachfolgeregelung vor Ende August abgeschlossen haben, damit Zeit für die Einarbeitung der Bewerberin/des Bewerbers bleibt.



## The Belp Singers

**Nun beginnt die neue Saison!** Nhs. Nach unseren erfolgreichen sechs Konzerten in Belp, Köniz und Biel, bei denen auch die von unserem Chorleiter Ueli Kilchhofer komponierte «missa animata» vorgetragen wurde, geniessen die Sängerinnen und Sänger vorerst mal ihre Osterferien. Bereits hat aber unser Chorleiter ein attraktives Programm ausgearbeitet, das im Laufe dieses Jahres eingeübt werden soll. Darunter finden sich neben bekannten Gospels wie «Oh happy day», «Rivers of Babylon» und «Somebody's knocking at your door» auch sehr geläufige Songs wie «Those were the days my friend», «Are you lonesome tonight» und «We are the world».

**Probenbeginn am 23. April.** Nach den Frühlingsferien beginnt unser Probenbetrieb wieder am Montagabend, 23. April, um 20 Uhr in der reformierten Kirche. Jetzt ist auch eine günstige Gelegenheit, um einmal bei einer Probe unverbindlich mitzusingen! Falls Sie noch genauere Angaben über unseren Chor und die bisherigen Konzerte suchen, so finden Sie diese unter [www.TheBelpSingers.ch](http://www.TheBelpSingers.ch)

## Trachtengruppe

**Sonniger Sonntagmorgen.** as. Die wärmenden Sonnenstrahlen begleiteten uns am 11. März ins Heim Oberried und in die Langzeitpflege des Spitals. Mit einem bunten Liederstraus durften wir etwas Abwechslung in den doch oft eintönigen Alltag der Bewohner bringen, ja vielleicht ein paar Sonnenstrahlen. Grosse Freude war in den Gesichtern der Zuhörer auszumachen und unser Auftritt wurde mit viel Dankbarkeit honoriert. Unser Dirigent, Ruedi Walther, versteht es jeweils, die betagten Leute mit einzubeziehen und sie zum Mitsingen zu animieren. – Danke Ruedi für deinen Einsatz! Schnell war dieser Vormittag vorbei und wir verabschiedeten uns. Wir Sänger durften wieder hinaus in den schönen Frühlingstag. Es macht uns jedes Mal zufrieden, mit unseren Liedern Freude zu vermitteln, – wir kommen wieder!

**Wir nehmen Abschied.** Am 21. Februar mussten wir für immer von Züsi Glaus-Bigler Abschied nehmen. Im Jahre 1967 ist Züsi in unsere Gruppe eingetreten und engagierte sich sehr für das Trachtenwesen. Mit Leib und Seele übte es den Beruf als Trachtenschneiderin aus und verpasste manchem Trachtenkleid den nötigen Schliff. Es besuchte regelmässig die Sing- und Tanzübungen. Auch als Züsi nicht mehr Tanzen mochte, nahm es an den Proben teil und hatte einfach die «Lismete» dabei. Danke Züsi für alles, wir werden dich in guter Erinnerung behalten.

### Fahrdienst

**Fahrdienst für Kranke, Betagte und Behinderte**  
Vermittlung: Frauenverein, Telefon 079 619 76 70.  
**Anmeldung Montag bis Freitag 8 bis 11 Uhr**



## Badmintonklub

**Doppel-Volksturnier.** es. Am Sonntag, 1. April, fand ein Doppel-Volksturnier in Kehrsatz statt. Zwei Mitglieder unseres Klubs nahmen daran teil – Verena Bachmann und Annika Lindenhahn. Als Damendoppel, Herrendoppel oder Mixed wurde gemischt gegeneinander gespielt. Unsere Damen empfanden die Teilnahme als lehrreich. So sahen sie doch, was es bei ihrem Spiel beizubehalten und was zu verbessern gilt. Ihr Fazit: Es hat Spass gemacht. Es wäre schön, wenn sich bei einem nächsten Volksturnier noch mehr Klubmitglieder zu einer Teilnahme entscheiden könnten.

**In der Klub-Agenda rot anstreichen.** Am Dienstag, 24. April, findet im Restaurant Rössli um 20.30 Uhr die **Hauptversammlung** statt. Traktandiert sind nebst den Jahresberichten, Wahl des Vorstandes auch die Anpassung der Mitgliederbeiträge. Es versteht sich von selbst, dass man an der Hauptversammlung teilnimmt oder sich zumindest ordnungsgemäss entschuldigt.

## Ok Belpathlon



**Etlliche Neuerungen.** mh. Am 26. Mai findet die 9. Auflage des traditionellen Belpathlons statt. Nach neun Jahren wurde der Anlass überarbeitet und mit etlichen Neuerungen versehen. Der Skiklub ist nicht mehr Organisator, aber stellt Helfer zur Verfügung. Das OK besteht aus bisherigen und neuen Verantwortlichen. Es wurde der Verein OK Belpathlon gegründet, dem man gerne beitreten darf!

Der Multisportevent findet neu mit vier Sportarten statt. Neben den bisherigen Disziplinen Inlineskaten, Mountainbiken und Laufen steht jetzt auch Rennradfahren auf dem Programm. Gestartet wird in drei Kategorien: Singles, die das ganze Programm alleine absolvieren, Couples, die das Ganze zu zweit bewältigen sowie in 4er-Teams.



**MB TEXTILIEN** Käsereistrasse 2  
Belp Tel. 031 819 90 48

Mode • Dessous • Wolle • Mercerie  
Burda Schnittmuster • Änderungen

**BERNINA SERVICE**

Annahme für Nähmaschinen-Reparaturen aller Marken

**Malerei AIA AG**  
Hodler

Malerei Hodler AG  
3122 Kehrsatz  
Zweigniederlassung Belp  
Tel. 031 961 58 62  
www.malereihodler.ch



## R O D E R O P T I K

Bahnhofstr. 11 · 3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.roderoptik.ch

gutsehen  
gutausssehen

rregel.werbung.ch

Messebau + Mietservice  
Party-Zelte  
Stand- + Zeltvermietung

Peter Straub  
Sägemattstrasse 10a  
3123 Belp  
Telefon 031 819 16 56  
Fax 031 819 16 33  
Natel 079 651 42 44  
mietservice@bluewin.ch

### Pneuhaus Brönnimann Belp

- Pneus & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung

• Hühnerhubelstrasse 73  
• 3123 Belp  
• Tel. 031 819 55 22  
• Fax 031 819 61 20  
• www.pneu-belp.ch  
• info@pneu-belp.ch



**FAHRNI**  
Bäckerei – Konditorei  
Mit ♥ dabei



Brotgenuss pur

Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70



### PUTZ-AMEISEN

Marion Zimmermann  
Schafmattstrasse 15  
3123 Belp  
079 521 56 29

www.putzameisen.ch  
info@putzameisen.ch

- Umzugsreinigungen (mit Abgabegarantie)
- Wohnungsreinigungen
- Treppenhausreinigungen
- Büro- und Praxisreinigungen
- Fensterreinigungen
- Frühlingsputz
- Hauswartung/Putzen in Neubauten

Zuverlässig und zu fairen Preisen

### Änderungsatelier



Maia Baumeler  
Kefigässli 8  
3123 Belp  
Telefon 031 / 819 65 26  
Telefax 031 / 819 65 55

aenderungsatelier@baumelerbelp.com



**A. & H. Heule**  
Kefigässli 6, 3123 Belp

Tel: 079 653 20 54  
Fax: 031 819 61 69

Vermietung und Reparaturen  
von Kühl- und Tiefkühlgeräten

**metzgerei schwander**  
QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20  
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36  
info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch



Die attraktive Streckenführung durch das schöne Gürbetal und entlang des herausfordernden Belpbergs, beinhaltet viele erlebnisintensive und abwechslungsreiche Highlights.

Die einzelnen Disziplinen sind für jede Frau und jeden Mann, ganz egal ob Athlet oder Hobbysportlerin, eine machbare, spannende und interessante Herausforderung!

Detaillierte Informationen zum Multisportevent finden Sie ab sofort unter [www.belpathlon.ch](http://www.belpathlon.ch)

## Eishockeyklub

**Meisterschaftspause.** dm. Die alte Saison ist abgeschlossen die neue Saison hat bereits begonnen. Die Spieler weilen zurzeit noch in der verdienten Frühjahrspause und nehmen Ende April das Sommertraining auf.

Hinter den Kulissen herrscht aber reger Betrieb für die Vorbereitung der neuen Saison. Der Aufstieg in die 1. Liga hält auch ein paar Herausforderungen bereit, die es zu meistern gilt.

## Fussballklub

**Rückrundenstart.** stg. Anfangs April wurde der Meisterschaftsbetrieb zur Rückrunde offiziell gestartet und die fussballlose Zeit ist somit endlich vorbei! Alle Termine und Resultate finden Sie unter [www.fcbelep.ch](http://www.fcbelep.ch)

**Dorfturnier.** Im Rahmen des Junifests findet am Freitag, 22. Juni, wiederum das traditionelle Dorfturnier für Vereine und Firmen aus Belp statt. Im Anschluss an das Turnier geht die Fussballeuphorie mit dem anstehenden EM-Viertelfinalspiel im Klubhaus weiter. Interessenten können sich gerne via [kommunikation@fcbelep.ch](mailto:kommunikation@fcbelep.ch) nähere Informationen einholen.

## Tischtennisclub

**Aufstiegshoffnungen.** tw. Gleich drei unserer Teams können sich in dieser Saison noch Hoffnungen auf den Aufstieg machen. Die erste Mannschaft tritt am 5. Mai in Tenero zu den Aufstiegsspielen NLC/NLB an. Die vier NLC Gruppenersten Vevey, Lenzburg, Chur und Belp spielen im Modus jeder gegen jeden um die zwei Aufstiegsplätze. Die Gegner sind als sehr stark einzustufen. Es bedarf deshalb einer ausserordentlich guten und geschlossenen Mannschaftsleistung, um den Aufstieg zu schaffen. Wir drücken «üsem Eis» die Daumen.

In den Regionalligen hängen die Aufstiegshoffnungen an Thun. Falls Thun am 11. Mai den Aufstieg in die NLC schafft, steigt Belp 5 als bester Gruppenzweiter in die 3. Liga auf. Zudem könnte Belp 2 ein Entscheidungsspiel gegen Burgdorf um den Aufstieg in die 1. Liga austragen. Darum drücken wir auch den Thunern die Daumen.

## Handballklub

**Saisonende.** hh. Schon wieder gilt es Bilanz über eine vergangene Saison zu ziehen! Mit 14 Punkten erfolgreichste Punktensammlerinnen waren, wer hätte das anfangs Saison gedacht, die Damen, die als weitere Überraschung auch in der höheren 3.–4. Liga mithalten konnten. Mit etwas mehr Selbstvertrauen und Glück hätten sie sogar noch weitere Punkte holen können. Mit einem Endspurt kamen die Männer der 4. Liga noch auf 12 Punkte und landeten damit im Mittelfeld. Weniger erfolgreich waren die MU15 Junioren, die trotz erspielten 7 Punkten etwas unglücklich am Ende der Tabelle landeten. Dasselbe Schicksal erlebten die MU19 Junioren, die sich den rauen Wind in der Meisterklasse um die Ohren wehen lassen mussten und trotz Einsatz keinen Punkt ergatterten konnten. Eine lehrreiche Erfahrung war es aber allemal!

**Handballspielerinnen gesucht!** Ein wichtiger Grund, dass die Damenmannschaft in der abgelaufenen Saison so erfolgreich war, war, dass dem Trainer erstmals genügend Spielerinnen zur Verfügung standen. Nach dem Rücktritt der einzigen routinierteren Spielmacherin sowie zwei weiteren Spielerinnen, ist das Kader wieder zu schmal und sind die Sorgenfalten beim Trainer wieder grösser geworden. Diese drei schmerzhaft vermissten Spielerinnen müssen unbedingt ersetzt werden! Da das Gerippe der Mannschaft aus talentierten Spielerinnen bereits besteht, ist der Einbau von gut motivierten Anfängerinnen kein Problem. Und da die nächste Meisterschaft erst im Oktober beginnt, wäre der Zeitpunkt zum Start einer Handballkarriere gerade jetzt besonders günstig. Frauen ab Jahrgang 1997 von Belp und Umgebung, meldet euch doch beim Trainer Heinz Haussener, 031 819 16 92, oder schaut am Donnerstag ab 18.45 Uhr in der Sporthalle Neumatt vorbei!

## Hornusser

**Saisonstart.** huw. Die erste Mannschaft spielte zum Saisonauftakt gegen das NLA-Team Bern-Beundenfeld ein Wettspiel auf heimischem Platz. Bei sehr angenehmen Temperaturen schlugen sie bereits beachtliche 1223 Punkte. Der zweite Durchgang mit 648 Punkten war bereits meisterschaftswürdig, bravo Jungs! Dennoch reichte es nicht ganz zum Sieg, Beundenfeld A schlug 105 Punkte mehr und siegte schliesslich verdient. Bester Belper und Tagessieger wurde Beat Fankhauser mit sehr guten 84 Punkten (20/21/21/22).

Eine Woche später, bei mildem Frühlingwetter und blauem Himmel, fand das Allmendhornussen in Bern statt. Das Ziel für diesen Nachmittag hiess; Ries sauber halten und sich unter den drei besten Teams klassieren! Die Arbeit im Ries war sehr gut und so konnte das vorgenommene Ziel erreicht werden. Obwohl der direkte Gegner Lyss A punktemässig erstmals vorgelegt hat, versuchte sich Belp im zweiten Durchgang zu steigern. Am Schluss war die Steigerung immerhin 18 Punkte, dies ergab ein Total von 1178 Punkten. Lyss A musste sich im 3. Ries noch eine Nummer schreiben lassen, da sie aber nicht die einzigen mit einer oder mehreren Nummern waren, konnte Belp den 2. Platz vom Vorjahr verteidigen. Die



Treichel als Wanderpreis, konnte ihren gewohnten Platz im Zuhause der Hornusser wieder einnehmen. Beste Belper; Andreas Hadorn mit 83 Punkten (20,21,21,21), Adrian Rohrer mit 81 Punkten (20,19,20,22) und Martin Gasser mit 80 Punkten (19,20,21,20). Auf dem Bild; Adrian Bachmann konzentriert und fokussiert bei der Arbeit.

## A.S. Ital-Fulgor

**50-Jahr-Jubiläum.** tp. Im Jahre 1962 wurde der Fussballverein A.S. Ital-Fulgor in Belp gegründet. Nun ist es 50 Jahre her, dass dieser Verein besteht. Um diesen runden Geburtstag zu feiern, ist es dem Verein ein Bedürfnis, ein Fest zu organisieren. Da der Verein eine sportliche Aktivität, wie aber auch ein gemütliches Zusammensein betreibt, wird auch das Feiern unterteilt. **Am Wochenende vom 23. und 24. Juni steht der sportliche Teil im Vordergrund.** Ein Turnier auf der Mühlemattanlage mit Aktivmannschaften der 3. bis 5. Liga sowie ein Seniorenturnier eröffnen das Jubiläumsfest des A.S. Ital-Fulgors. Das Ganze wird vor Ort mit Festbetrieb unterstützt. Für den 2. Teil könnt ihr euch das Wochenende vom **25. und 26. August** im Kalender eintragen. Dann wird das **Jubiläumsfest beim Klubhaus** und den davorgelegenen Parkplätzen weitergeführt. Festbetrieb, Italianità und historische Rückblicke runden das Wochenende ab. Nähere Informationen werden in nächster Zeit auf unserer Homepage präsentiert und in der nächsten Ausgabe des «Belpers». [www.ital-fulgor.ch](http://www.ital-fulgor.ch)

## Pistolenklub

**Hauptversammlung.** sfn. Beim ersten Teil wurden wir von Isabelle Bieri in der Schützenstube mit einem feinen Zürich-Geschnetzelten verwöhnt. Anschliessend hielt der Präsident Rolf Maurer die HV ab. Die Jahresrechnung schloss trotz höhe-

### Der Witz des Monats

Zwei Betrunkene verlassen ein Lokal. Sie beginnen zu diskutieren, welche Farbe der Mond hat. Der eine meint grün und der andere sagt, er wäre blau. Nach einer Weile sagt der eine: «Weisst du was? Fragen wir doch den Polizisten da vorne, der wird es wissen.» Gesagt, getan. Sie gehen zum Polizisten und fragen ihn: «Herr Wachtmeister, welche Farbe hat der Mond, grün oder blau?» Der Wachtmeister dreht sich um und antwortet: «Ja welchen Mond meint ihr denn? Den rechten oder den linken?»

rem Aufwand mit dem üblichen Gewinn von rund 2000 Franken ab. Der Mitgliederbeitrag wurde dadurch auf 70 Franken belassen. Auch wurden das Schiess- sowie das Jahresprogramm besprochen – Interessierte können sich beim Präsidenten informieren.

**Standrevision.** Herrliches Frühlingwetter erleichterte die jährliche Revisionsarbeit im Schiessstand. Die Scheibenrahmen waren in einem traurigen Zustand und es gab viel zu tun. Einige Impressionen vom gemeinsamen Wirken von den jungen und jung gebliebenen Schützen vermitteln diese Bilder:



**Schloss-Schiessen Hindelbank.** Als Gruppenfavorit ging Peter Fischer an den Start. Auf 25 m konnte er seine Erwartungen erfüllen und erreichte schon zu Beginn der Schiesssaison 97 von 100 Punkten, damit war er auch Gruppenbester, gefolgt von Urs Maurer mit 94 und Martin Habegger mit 91 Punkten. Für eine Gruppe waren fünf Schützen nötig, es nahmen jedoch sieben Schützen teil, weshalb Hanspeter Haslebacher als Einzelschütze schoss. Mit 96 Punkten wäre er jedoch in der Gruppe gut aufgehoben gewesen! Auf 50 m fielen die Resultate eher ernüchternd aus. Urs Maurer erzielte mit 89 von 100 Punkten das beste Resultat.

**Schützenmeister.** Peter Fischer führte am 31. März einen internen Kurs für die Schützenmeister durch, damit alle wieder auf dem aktuellsten Stand sind und die Sicherheit beim Schiessen gewährleistet werden kann.

## Platzgerklub

**Frühjahrsversammlung.** wl. Es musste noch ein Kassier gewählt werden, gefunden wurde er in der Person von Peter Gerber. «Willkommen im Vorstand.» Für das dritte Fleischplatzgen wurden die Ämter verteilt, es gab zu diesem Zeitpunkt schon über dreissig Anmeldungen.

**Spielbetrieb:** Wie der Wettspielleiter mitteilte, spielen wir in dieser Saison gegen Uetendorf, Boll, Kriechenwil, Spiezwiler, Ulmiz und Flügelrad. Im Verbandscup treffen wir auf die Kameraden aus Rüscheegg. Am ersten Mai-Samstag kommt es auf unserem Platz zum Freundschaftsspiel gegen Burgdorf. Die drei Platzgerfeste werden von allen elf Mitgliedern unseres Klubs besucht. Für die kommende Saison wünscht der Schreibende allen «guet Lätt». Unser Neumitglied Kurt Willi verwöhnte uns beim Training mit einem Leckerbissen aus Katalonien. Spezieller Lauch vom Grill mit Nussauce. Besten Dank, es war sehr lecker.

## Ringklub

**Kadetten/Junioren SM.** htr. Der Monat März stand ganz im Zeichen der 15- bis 20-jährigen Ringer. Die Schweizermeisterschaften beider Stilarten standen auf dem Programm. Am 17. März führte der RC Willisau die im freien Stil ausgetragene Meisterschaft durch. Unsere Nachwuchsringer konnten mit einigen Ambitionen in Willisau antreten. In der Kategorie bis 50 kg verpasste **Cédric Trachsel** das Podest um Haaresbreite. **Stefan Weber** war als Titelverteidiger angetreten und wurde im Final bis 58 kg vom Ringer aus Kriessern geschlagen, was ihm die Silbermedaille einbrachte. In derselben Gewichtsklasse konnte sich **Julian Vigh** nicht in den vorderen Rängen klassieren. **Kevin von Mengden** wurde ebenfalls nur ganz knapp um die Medaille gebracht. Bis 66 kg belegte er den undankbaren 4. Rang. Auf den 3. Schlussrang kämpfte sich **Roman Messerli** in der Gewichtsklasse +76 kg.



Lediglich zwei Wochen später wurden die Karten der Nachwuchsringer neu gemischt. Am 31. März fand in Muri/AG die Greco-SM statt. Praktisch in jeder Kategorie standen sich die gleichen Ringer wieder gegenüber. Einzig Stefan Weber vermochte sich zu behaupten. Im Final traf Stefan wieder auf Marc Dietsche und konnte Revanche nehmen. Den verlorenen 1. Rang im Freistil erkämpfte er sich im Greco zurück. **Stefan Weber** wurde Greco Schweizermeister in der Kategorie bis 58 kg.

## Satus

**Bewegtes Vereinsjahr.** sk. Pünktlich konnte unsere Präsidentin, Martina Bürki, die 91. Hauptversammlung im Restaurant Kreuz eröffnen. Speziell begrüssen konnte sie unsere Ehrenmitglieder Christian Althaus, Ueli Reber, Kurt Schüpbach sowie Kurt Hubacher. Anschliessend konnte sie uns über ein Highlight informieren. Erstmals seit 2007 konnten wieder Jugendliche der Jugendriege am schweizerischen Jugendfinal in Herisau teilnehmen. Sie haben folgende tolle Leistungen erzielt: Liliane Hauswirth – 3. Rang, Jeanine Oetliker – 4. Rang, Alena Gasser – 7. Rang und Leon Gasser – 7. Rang. Herzliche Gratulation zu diesen tollen Leistungen. Alle Finalisten haben eine Urkunde und einen Gutschein erhalten.

Im Traktandum Kassawesen wurde beschlossen, dass die Jahresbeiträge gleich bleiben wie bisher. Die Kasse konnte mit einem kleinen Reingewinn abgeschlossen werden. Der Vorstand bleibt wie letztes Jahr bestehen, was mit einem grossen Applaus bestätigt wurde. Vor einigen Jahren hat Beat Waldspurger unsere Homepage ins Leben gerufen, dafür wurde ihm ein Geschenk überreicht. Matthias Hauswirth ist nun für die Homepage zuständig. Er bittet, dass man ihm Fotos, Berichte, usw. der einzelnen Riegen zustellt. Die Präsidentin informiert uns, dass neu Carmela Moor als Hilfsleiterin in der Jugendriege mithilft, was mit einem kräftigen Applaus begrüsst wurde. Matthias Hauswirth macht den Aufruf, am Sportfest in Gümligen sowie am Belpathlon mitzumachen. Für 25 Jahre Aktivmitgliedschaft wurden Gabi Feuz, Brigitte Burren und Therese Rytz als Verbandsveteraninnen geehrt. Vreni Guggisberg kann auf 50 Jahre Mitgliedschaft und Franz Wittwer auf 70 Jahre Mitgliedschaft zurückblicken. Herzliche Gratulation den Jubilaren. Alle Jubilare haben ein Geschenk erhalten. Wir vom Satus sind voll im Jubiläumsfieber.

Die Männerriege konnte letztes Jahr das 70-Jahr-Jubiläum feiern und die Frauenriege kann dieses Jahr das 60-Jahr-Jubiläum feiern. Im Allgemeinen können wir dieses Jahr auf 90 Jahre Satus, Aktivsektion zurückblicken. So durften alle noch eine feine Belper Knolle mit nach Hause nehmen. Ebenfalls durften diejenigen, die wollten, noch ein Erinnerungsstück vom Satus nach Hause nehmen. Seien das Trinkgläser mit dem Satus Logo, Satus Portemonnaie, usw.. Zum Schluss liessen wir uns noch den feinen Zwetschgenkuchen mit Kaffee munden.

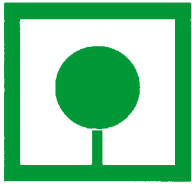
## Schachklub

**Schachquartett-Cup.** hl. Mit Siegfried Pollach steht der Sieger des Belper Schachquartett-Cup fest. Sigi hat mit 58,8 Punkten gewonnen. Er verweist Dr. Peter Adam 42,4 Punkte und Heinz Laska 37,7 Punkte auf die Ränge zwei und drei. Im Rahmen des Schachquartett-Cups wurden von Oktober 2011 bis März 2012 366 Schachpartien von 12 Spielern ausgetragen. Die maximal zu erzielende Punktzahl betrug 63,8 Punkte.

**Schweizerische Gruppenmeisterschaft.** In der SGM hat der SK-Belp den zweiten Platz in seiner Gruppe belegt. Am letzten Spieltag wurden wir vom SK-Biel vom ersten Platz verdrängt. Wir gratulieren den mitwirkenden Spielern zu diesem guten Resultat. Für den SK-Belp kamen die folgenden Spieler zum Einsatz: Matthias Sommer (Mannschaftsleiter), Siegfried Pollach, Dr. Peter Adam, Heinz Laska, Simon Oehrli, Peter Kamber, Markus Jaggi und der siebenjährige Dominik Rudolf.

## Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Zivilschutzstelle Belp, Gartenstrasse 2, 031 818 22 15**, verwaltet. Anfragen können telefonisch erfolgen. Bestellungen sind aber unbedingt schriftlich oder per E-Mail, [gasser.beat@belp.ch](mailto:gasser.beat@belp.ch), einzureichen!



# FELLER AG GARTENBAU

MURI – BERN – GSTAAD TEL. 031 951 00 53  
GESTALTUNG UNTERHALT BAUMSCHULE

[www.feller-gartenbau.ch](http://www.feller-gartenbau.ch) • [info@feller-gartenbau.ch](mailto:info@feller-gartenbau.ch)



Metallbau Stoller Belp AG • Viehweidstr. 51 – 53  
3123 Belp • Telefon 031 819 07 27

- Fenster und Türen
- Wintergarten
- Reparaturen
- Stahlbau
- Torbau
- Treppenbau

## hulliger treuhand

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,  
Firmengründungen und -umwandlungen

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
[info@hulligertreuhand.ch](mailto:info@hulligertreuhand.ch)  
[www.hulligertreuhand.ch](http://www.hulligertreuhand.ch)

Mitglied TREUHAND | SUISSE

## Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 12 95 • Fax 031 819 47 88  
[info@druckerei-gasser.ch](mailto:info@druckerei-gasser.ch) • [www.druckerei-gasser.ch](http://www.druckerei-gasser.ch)



Design

Print

Finish

# JEANS RANCH

Dorfstrasse 42, Belp, Telefon 031 819 03 07

## Scherler AG Elektro und Telematik

Papiermühlstrasse 9  
3000 Bern 25  
Telefon 031 330 41 11  
Telefax 031 330 41 22

24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
E-Mail: [info@scherler-ag.ch](mailto:info@scherler-ag.ch)  
Internet: [www.scherler-ag.ch](http://www.scherler-ag.ch)



## Chumm zu de Elektroinstallatöre cho schnuppere!

Elektroinstallateur ist ein interessanter Beruf, vielseitig und mit Entwicklungsmöglichkeiten. Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen eigenen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**



## Pilates – Fitness für Anspruchsvolle



# PILANCE

PILATES & PERSONAL TRAINING

Brigitte Küng  
Kreiselzentrum  
Rubigenstrasse 12  
3123 Belp

079 629 28 35

[info@pilance.ch](mailto:info@pilance.ch)  
[www.pilance.ch](http://www.pilance.ch)



Bastel- und Geschenkartikel

Öffnungszeiten:  
Di – Fr 8.30 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Sa 8.30 – 16.00 Uhr  
Montag geschlossen

E-Mail: [regenbogen-belp@bluewin.ch](mailto:regenbogen-belp@bluewin.ch)

Eggenweg 2  
CH-3123 Belp  
Telefon 031 819 35 65  
Fax 031 819 13 06

## Pflugshaupt Belp

### Hafner und Plattenleger

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Pelletes- und Cheminéeöfen
- Kachelofen- und Cheminéebau

[www.hpflugshaupt.ch](http://www.hpflugshaupt.ch) · Telefon 031 819 12 47



Regel Werbung Belp



## Dream Nails

Termin nach Vereinbarung

## Coiffeur Eissel

Damen und Herren



Anita Grossen  
Blüemlialpweg 30  
3123 Belp  
031 819 37 58  
[www.coiffeureissel.ch](http://www.coiffeureissel.ch)

## WE Wittwer Engineering

Informatik für Unternehmen

Mittelstrasse 8  
3123 Belp  
Tel. 031 819 17 17

[www.wittwer-engineering.ch](http://www.wittwer-engineering.ch)



## Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr



Viehweid · Belp · [www.zauggbelp.ch](http://www.zauggbelp.ch)

## topline

küchen & innenbau ag



hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | [www.topline-kuechen.ch](http://www.topline-kuechen.ch)

## Belp Schützen

**Vier neue Ehrenmitglieder.** Rano. An der 13. HV vom 9. März wurden vier neue Ehrenmitglieder ernannt. Es sind dies: **Kurt Aegerter, Heinz Dolder, Martin Köchli und Werner Zahn.** Die Ehrung erfolgte für jahrelangen Einsatz zum Wohle des Schiesssportes. Herzliche Gratulation den Geehrten und willkommen im Kreis der Ehrenmitglieder unseres Vereins.

**Wahlen.** Zum Kassier der Abteilung Gewehr 50 Meter wurde Adrian Marbot und zum Beisitzer Michael Truttman gewählt. Neuer Rechnungsrevisor wird Adrian Bühler. Den Gewählten herzlichen Dank für die Bereitschaft, ein Amt in unserem Verein zu übernehmen.

**Jahresmeisterschaft 2011 – Kategorie A, Standardgewehr.** Im ersten Rang Otto Lembacher mit 518,4 Punkten. **Kategorie D:** Im ersten Rang Daniel Wenger mit 534,7 Punkten gefolgt von Peter Wälchli 533,1, Roger Lehmann 531,4, Erwin Burren 531,4, Patrick Lanz 528,9, Christine Blatter 527,3, Stefan Wenger 525,7, Hermann Gasser 522,0, Kurt Aegerter 521,9 und Peter Burri 516,2.

**Gelungene Saisonöffnung.** Die Saisonöffnung der 300 Meter Schützen fand traditionsgemäss mit dem Gnagischiessen statt. Elf Unentwegte trafen sich am 10. März in Payerne.

Auszug aus den Ranglisten: **Gnagistich:** Im ersten Rang mit dem Maximum von 50 Punkten Anton Jakob, Felix Wägli mit 48 wurde Vierter. Hans Neuenschwander und Otto Lembacher je 47. **Gruppenstich:** Kurt Gemmet mit 452 wurde Dritter. Rainer Notter und Felix Wägli je 477. **Seriestic:** Im ersten Rang mit dem Maximum von 60 Punkten Rainer Notter. Rudolf Schlosser 59 im dritten Rang und Felix Wägli ebenfalls 59 im vierten Rang, Anton Jakob 58. **Gnagikönig:** Auf den Rängen fünf bis sieben reihten sich Felix Wägli, Rainer Notter und Anton Jakob ein. **Gruppenwettkampf:** Im dritten Rang Enzian, mit Anton Jakob, Otto Lembacher, Hans Neuenschwander, Felix Wägli und Hans Wägli. Im vierten Rang die Adler mit Hermann Gasser, Kurt Gemmet, Karl Hänni, Rainer Notter und Rudolf Schlosser. Peter Gafner wurde als Einzelschütze an Gelterfingen ausgeliehen und belegte mit diesen zusammen den neunten Rang.

**Gewehr 50 Meter:** Am Sonntag, 25. März, mit Beginn der Sommerzeit, starteten auch die Kleinkaliberschützen mit dem Eröffnungsschiessen in die neue Saison. Das sechzig-schüssige Programm stellte so früh im Jahr recht hohe Anforderungen an die Kondition der Teilnehmer. Anton Jakob gewann diesen Wettkampf mit 587 Punkten, gefolgt mit 586 von Fritz Rohrbach und Adrian Bühler. Die weiteren Teilnehmer: Kerstin Maurer, Marco Nauer, Felix Wägli, Otto Lembacher, Niklaus Blatter, Adrian Marbot, Marcel Michel, Oli Gasche, Michael Stucki, Marisa Jakob, Hans Neuenschwander, Yanick Eggenschwiler, Roger Stulz, Sabrina Notter, Michael Truttman, André Stulz, Christian Ogi, Patrick Wägli und Rainer Notter.

## Skiklub

**Schneesuh Sörenberg.** hape. Acht mutige Skiklüblerinnen und Skiklübler vertrauten am 18. März auf Thomas Bucheli und starteten Richtung Sörenberg. Nachdem bei der Rothornbahn auf festgewalztem Schnee die Schneesuhs angeschnallt worden waren, ging es der jungen Waldemme entlang los. Bei strahlendem Sonnenschein stellte sich bald das erste Hindernis in den Weg: Ein lustiges Bächlein trennte zwei Schneefelder voneinander. Dank einer hartnäckig gefroren gebliebenen Eisscholle konnte die mutige Gruppe den Graben überwinden. Nach einer kurzen Trockenübung konnte es bereits wieder weitergehen.



Bei frühlingshaften Temperaturen wurde Meter um Meter an Höhe gewonnen. Auf der Jänzimatt – nach rund 500 Höhenmetern Aufstieg – wurde die verdiente Mittagsrast genossen. Allmählich zogen mehr und mehr Wolken auf, die den gemeldeten Niederschlag ankündeten. Die Gruppe machte sich an den Abstieg und an die Flucht vor dem Regen, die sich – trotz einiger aperen Stellen – problemlos gestaltete. Dass der Regen die Gruppe nur kurz vor dem Parkplatz doch noch einholte, änderte nichts daran, dass es eine erfolgreiche und interessante Schneesuhtour und ein gelungener Saisonabschluss war. Bei Omeletten und Kafi Schnaps wurde schlussendlich noch einmal über das Erlebte erzählt.

## Tennisklub

**Hauptversammlung.** Ph. Am 28. März hat unsere ordentliche Hauptversammlung stattgefunden. Dieses Jahr wurde diese erstmalig im Restaurant Piste Süd abgehalten. Die Hauptversammlung wurde zügig durchgeführt und man konnte bald zum gemütlichen, vom Klub offerierten Apéro übergehen. Auch der darauffolgende Imbiss wurde im etwas spezielleren Rahmen geboten. Das sogenannte «Flying Dinner» wurde in

*frisch und  
fründlich* **Volg**

Täglich geöffnet 07:00 – 20:00 Uhr  
Sonntag 08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp – 031 812 90 98



**Maleratelier  
Christoph Schären**  
Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1  
3126 Gelterfingen  
Tel. / Fax 031 819 14 64  
Natel 079 651 28 86



**Einzel- Paar- & Elternberatungen  
Kurse & Erlebnisastrologie**

Ruth Rohrer dipl. Astroberaterin API  
Hunzigeweid 1 3113 Rubigen  
Tel: 076 411 86 87  
info@astroberaterin.ch  
www.astroberaterin.ch



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86  
www.kaiser-holzbau.ch



Netzwerke Hardware Software Support Schulung Service

**ELECTRONICS AG - IHR PARTNER RUND UM DIE EDV SEIT 1983**

Computer & Netzwerk-Center: Dorfstrasse 2, beim Schützenkreisel, 3123 Belp 031 818 10 20

**Klavierbau Belp  
Stimm- und Reparaturservice**

Dipl. Klavier- und Cembalobauer  
Heinz Oehlmann

Tel/Fax 031 - 819 01 87 Mobil 079 - 752 84 71 heinz.oehlmann@bluewin.ch

**Klavierbau Belp**  
Stimm- und Reparaturservice  
Schönmattweg 9, 3123 Belp

**Werkstatt**  
Thunstrasse 25, 3113 Rubigen

**immo galerie gmbh**

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79  
www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch



**Wir bauen auf.**

**Cäsar Bay AG**  
Bauunternehmung

Emmentalstrasse 73c  
3510 Konolfingen

Telefon 031 790 43 43  
www.bay-bau.ch



**Besuchen Sie uns an der  
HÜHNERHUBELSTR. 67!!**

Apothek Belp  
Fon 031 819 56 81

Apothek Schützenmatte Belp  
Fon 031 819 56 82

**Bachmann**  
SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstrasse 10, 3123 Belp  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

Türen  
Fenster  
Schränke  
Parkett  
Reparaturen

**Ihre Gesundheit  
ist unsere  
Herausforderung**



Praxis für  
**medizinische Fusspflege  
Podologie + Pedicure**

**Renate Morgenthaler**  
eidg. dipl. med. Podolgin

Rubigenstrasse 8, 3123 Belp  
im Kompetenz-Zentrum  
«gsund-läbe.ch»  
beim Schützenkreisel

Termin Reservation auf  
Tel. 031 812 25 00  
www.gsund-läbe.ch



**VSCI Carrosserie**

... und jetzt,  
direkt zu Jaberg!  
Tel. 031 819 60 60

**Carrosserie Jaberg AG Belp**

Hühnerhubelstrasse 84 · CH-3123 Belp · Telefon 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

**Frische Champignons + Immobilien**



3123 Belp, Tel. 031 960 46 46

CH-3123 Belp  
Telefon 031 960 46 46

www.champignon-zuercher.ch  
info@champignon-zuercher.ch



kleinen Schälchen serviert und jeder konnte sich das Gewünschte aussuchen. Man war dabei auch nicht gezwungen an einem Tisch sitzen zu bleiben, sondern konnte sich immer wieder zu anderen Leuten gesellen.

**Eröffnungsfest.** Ph. Obwohl die Anlage bereits geöffnet ist, wird der traditionelle Eröffnungsevent am Samstag, 28. April um 11 Uhr stattfinden. Der Event, der erstmals an einem Samstag stattfinden wird, wird wiederum aus Plauschspielen und einem reichhaltigen Apéro bestehen. Eingeladen hierzu sind alle Aktivmitglieder des Tennisklubs. Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern eine schöne und erfolgreiche Saison.



## Turnverein

**Sehr erfolgreicher Wettkampf.** rb. Die Mittelländische Geräte-meisterschaft war der erste Wettkampf im neuen Jahr und fand unter erschwerten Bedingungen statt, da bis vor Kurzem vor allem für die Turnvorstellung geübt wurde. In Ittigen wurde von den jüngsten in der Kategorie (K) 1 bis zu den Ältesten bei der K Herren (ab 30 Jahre) und Damen (ab 20 Jahre) mit Konzentration geturnt und vorgeführt. Das Wintertraining hat sich auszahlt: Von 23 startenden JUSPOLern holten 15 (!) eine Auszeichnung, zwei davon eine Medaille! Wir gratulieren Simon Purtscheller und Sascha Neuenschwander ganz herzlich. Auch die Aktiven waren erfolgreich. So wurden unser Präsident Marcel Burren in der K7 und Daniel Hirschi in der K Herren Silbermedaillengewinner und konnten ihre stets soliden Leistungen bestätigen.



Das Bild zeigt eine JUSPOLerin am Einturnen

**Gymnastiktesttag.** rb. Zum diesjährigen Gymnastiktesttag wurden drei Tests durch neue, zeitgemässere ersetzt. Der Testtag war wiederholt ein Erfolg, alle Mädchen aus Belp haben bestanden und dürfen somit an den weiteren Wettkämpfen des Jahres teilnehmen. Speziell möchten wir Melanie Schütz und Joelle Wegmüller erwähnen, die in ihren Tests eine Medaillenrangierung erhielten. Ihr habt sehr gut geturnt, bravo!



Das Bild zeigt einige Teilnehmerinnen des Testtags

## Unihockeyklub

**Gruppensieg und Aufstieg.** eb. Am letzten Heimturnier gelang den Damen der krönende Abschluss ihrer erfolgreichen Saison. Die RK-Ladies zeigten ihrem Heimpublikum, dass sie zu Recht den ersten Platz belegen. Mit einem klaren 5:0-Sieg gegen die Damen des UHC Thun 2 tankten sie Selbstvertrauen für das zweite Spiel. Dieses brauchten sie im Match gegen UHT Wilderswil Interlaken 2 auch, da diese Mannschaft sich nicht so schnell geschlagen geben wollte. So stand es nach der ersten Spielhälfte gerade noch 3:2 für die RKLerinnen. Jedoch erlöste Isabelle Stalder in der zweiten Hälfte das Heimteam mit dem vierten Tor für den UHC Gürbetal RK Belp. 4:2 stand es auch noch beim Schlusspfiff, als die Damen nicht nur den **Gruppensieg**, sondern nächste Saison auch den **Aufstieg in die 1.Liga** feiern durften.



**Saisonabschluss.** Auch die anderen RK-Teams haben nun die Saison 2011/2012 beendet und schliessen wie folgt ab: Bei den Damenmannschaften belegen die Juniorinnen U21 den 2. Rang, die Juniorinnen B den 7. Rang und die Juniorinnen C den 6. Rang.

Bei den Herrenmannschaften besetzt das Herren 1 den 4. Rang, das Herren 2 den 7. Rang, die Junioren U18 den 5. Rang, die Junioren C den 8. Rang und die Junioren D den 6. Rang. ALLEZ RK!!!

## Schweiz. Zweitagemarsch

**Es ist wieder soweit.** mm. Alle Vorbereitungsarbeiten für den 53. Schweizerischen Zweitagemarsch vom 18. – 20. Mai laufen auf Hochtouren. Für die Eröffnungszeremonie am Freitag, 18. Mai werden aus der Politik, Nationalrat Lorenz Hess und seitens Armee, KKdt Dominique Andrey und Br Melchior Stoller erwartet. Für die gesamte Dauer dieses internationalen Events ist ein attraktives Rahmenprogramm geschaffen. Alle, Jung und Älter, Marschierende und Gäste sind herzlich willkommen und eingeladen. Die Festwirtschaft mit Speis und Trank, Live-Musik und Show-Einlage, Jodelgesang und Bar-Betriebe sorgen für eine fröhliche Stimmung. Haben Sie Interesse, aktiv als Funktionär, uns bei der Durchführung des Zweitagemarsches zu unterstützen? Wir können Ihre Hilfe gebrauchen. Wenn ja, so melden Sie sich bei: **Monika Müller**, Im Park 2, 3052 Zollikofen.

Der Zweitagemarsch mit der 10-km-Strecke eignet sich besonders gut für Familien. Deshalb dieses Datum dick im Kalender markieren und Ihren Familienausflug am Schweizerischen Zweitagemarsch vorsehen. Sie werden begeistert sein! Alle nötigen Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite [www.2tm.ch](http://www.2tm.ch). Ich freue mich auf Ihren Besuch!



**Am 4. Mai ist Jahrmarkt im Dorf:** Ein Marktbesuch macht immer Spass – für Jung und Alt!



## Familiengartenverein

**Saisonstart.** pb. Dank dem sonnigen und warmen Wetter im Monat März sind die Arbeiten in unserem Gartenareal schon sehr weit fortgeschritten. Bleibt nur zu hoffen, dass es nicht plötzlich wieder einen Kälteeinbruch mit Frost gibt. Als Erstes möchten wir unsere neuen Pächter Ursula und Erich Weber sowie Thea und Peter Dällenbach in unserem Verein herzlich willkommen heissen. Wir wünschen den beiden Familien einen guten Start, viel Freude beim Gärtnern und möglichst wenig Unkraut. Auch den Familien Berger und Blaser wünschen wir in ihren neuen Parzellen mit Häuschen viel Freude und Vergnügen.

**Erinnerung.** Denken Sie bitte daran, am fünften Mai findet bereits wieder der erste Grillhock in unserer Pergola statt. Immer eine gute Gelegenheit, sich mit Gleichgesinnten gemütlich zu unterhalten. Grillgut und gute Laune nicht zu Hause vergessen!

**Blumenpracht.** Wie jeder Verein braucht auch unser Gartenverein ab und zu neue Mitglieder. Zurzeit haben wir zwar keine freien Parzellen zu vergeben, aber beim Betrachten dieser wunderschönen Stiefmütterchen bekommen Sie vielleicht doch ein wenig Sehnsucht zum Bewirtschaften einer eigenen Gartenparzelle.



Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich bitte bei unserem Präsidenten Urs Pfister, Nünenenweg 4, 3123 Belp, 031 819 05 18, er gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.

## Fischereiverein Gürbetal

**Aussatz von Brütlingen in den Aufzuchtbächen und der Gürbe.** mn. Ernst Liniger, Samuel Luginbühl und Stefan Röthenmund haben im März 23000 Brütlinge in den Aufzuchtbächen des Fischereivereins ausgesetzt. Dort sollen sie

gut geschützt heranwachsen, um dann wieder abgefischt und in der Gürbe ausgesetzt zu werden. Am 16. oder 17. April werden dann noch 16 000 Brütlinge in der Gürbe ausgesetzt. Der Aussatz von Vorsommerlingen wird zirka Ende April stattfinden. Interessierte Helfer können sich bei Roland Schumacher melden: 079 703 95 59 oder [rschumacher@sensemail.ch](mailto:rschumacher@sensemail.ch)

**Vorankündigung des Fischessens vom 9. Juni im Kirchlichen Zentrum in Toffen.** Der 9. Juni ist ein guter Tag, um mal daheim nicht zu kochen. Kommt an unser Fischessen. Wie gewohnt, verwöhnen wir euch, zwischen 11 und 20 Uhr, mit feinen Felchenfilets oder Hamme. Helferinnen und Helfer melden sich bitte bei Marcel Neiger, 079 622 49 82 oder [mneiger@bluewin.ch](mailto:mneiger@bluewin.ch)

## IG Belpau

**Vorstand wiedergewählt.** Ne. Präsident Walter Straub konnte eine stattliche Zahl Mitglieder zur **11. Vereinsversammlung** begrüßen. Diskussionslos wurde der Jahresbericht des Präsidenten genehmigt und der Vorstand wiedergewählt. Der Kassier konnte einen Jahresgewinn von 1659.20 Franken anstelle eines budgetierten Verlustes ausweisen. Grund: geringere Anwaltskosten. Die IG verfügt nach wie vor über eine gut gefüllte Kriegskasse.

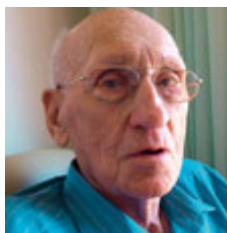
Zentrales Thema der Versammlung war das Baugesuch der Gemeinde für den Um- und Ausbau der Schwellenhütte zu einem «Party- und Festplatz». Unser Anwalt, Walter Streit, orientierte zuerst über den Stand des Verfahrens, unsere Möglichkeiten und die erwartenden Kosten bei einer Beschwerde. Gegen das im Juli 2010 (!) eingereichte Gesuch liegen noch fünf unerledigte Einsprachen, darunter diejenige der IG, vor. Für uns absolut unverständlich ist, dass das Amt für Naturförderung im Laufe des Verfahrens seine Einsprache zurückgezogen hat. Der Regierungsstatthalter hat wohl Amtsberichte eingeholt, jedoch keine Einspracheverhandlungen durchgeführt. Der Anwalt schätzt die Kosten bei Beschwerden bis ans Verwaltungsgericht auf 5000 bis 7000 Franken. Hauptstreitpunkte sind nach wie vor: Was ist ein Rastplatz, wie es der Uferschutzplan vorsieht und die Standortgebundenheit, d.h.: Darf ein solches Vorhaben in einem mehrfach national geschützten Gebiet gebaut werden? Nach letzten Infos dürfte das Gesuch in nächster Zeit bewilligt werden.

Anschliessend nahm Hans Aeschlimann – der zuständige Gemeinderat – Stellung aus Sicht des Gemeinderates und legte die vorgesehenen Massnahmen offen. Die darauf geführte Diskussion zeigte klar die Bedenken in der Bevölkerung: Lärm bis in den Morgen, Abfälle, Unordnung, keine Hygieneeinrichtungen, Fahrzeugverkehr, Schaden für die Natur. Die Wirkung, der von der Gemeinde eingegangenen Auflagen, wurde rundum bezweifelt. Die Abstimmung ergab ein klares Resultat: Soll die IG bei einer allfälligen Baubewilligung Beschwerde bis vor das Verwaltungsgericht führen? **Einstimmig JA**, bei einer Enthaltung. Im Anschluss zeigte Peter Wittwer tolle Dias aus der Au und deren Umgebung und ertotete grossen Beifall.

## Kleintierzüchter



**Zum Gedenken an Fritz Reusser.** Stp. Ein fröhlicher, humorvoller, ehrlicher und immer gut gelaunter Mensch ist nicht mehr unter uns. Trotz des hohen Alters von 93 Jahren wird er uns fehlen. 1957 trat er unserem Verein bei. Mit grosser Hingabe und voller Begeisterung züchtete er über Jahrzehnte, mit grossem Erfolg, Rassetauben. Trotz grossen Erfolgen blieb er bescheiden. Nie ein böses Wort, immer gut gelaunt und immer ein fröhliches Lachen, so bleibt er uns in Erinnerung. Viele Jahre führte er die Kasse der Abteilung Tauben. Ein sparsamer, aber nicht ein geiziger Kassier. Das Geld bewahrte er in einem Briefumschlag auf. Diesen Umschlag gab er dem Nachfolger weiter, repariert mit Klebeband. Viele Jahre war er auch im Zentralvorstand tätig. So lange es ihm die Gesundheit erlaubte, half er bei den Anlässen mit. Für seine sehr grossen Verdienste wurde ihm die Ehrenmitgliedschaft verliehen, was ihn sehr berührte. Auch gab er sein grosses Wissen der Taubenzucht an Anfänger und Jungzüchter weiter. Fritz bleibt uns in guter Erinnerung. Den Angehörigen entbieten wir unser herzliches Beileid.



**Zum Gedenken an Franz Hey.** Ein leidenschaftlicher Rasse-Kaninchenzüchter wurde im Alter von 92 Jahren von seinen Leiden erlöst. 1967 trat er unserem Verein bei. Seine Kaninchen bedeuteten ihm alles. Mitmachen war seine Devise. Er war kein Mann der grossen Worte, aber immer, solange es ihm möglich war, voller Tatendrang, wenn er sich nützlich machen konnte. Der Schreibende erinnert sich an die Nationale Geflügelausstellung im Jahre 1985. Dort war er über viele Tage an vorderster Front beim Auf- und Abbau des grossen Zeltes. Was er nie wollte oder suchte, war ein Vorstandsmandat. Für seinen unermüdlichen Einsatz wurde ihm die Ehrenmitgliedschaft verliehen, was er nie erwartete und ihn sichtlich berührte. Oft traf man ihn im Klubhaus unter Gleichgesinnten. Dort konnte er mit Kollegen Gedanken austauschen und ein paar unbeschwerte Stunden verleben. In den letzten Jahren wurde es ruhig um ihn. Die Gesundheit liess zu wünschen übrig. Franz bleibt uns in guter Erinnerung. Den Angehörigen entbieten wir unser herzliches Beileid.

**Die Fellnähegruppe auf dem Jahrmarkt.** Am Jahrmarkt vom 4. Mai ist die Fellnähegruppe mit einem Marktstand anwesend. Sie verkaufen selbsthergestellte Artikel aus Kaninchenfellen. Diese eignen sich als aussergewöhnliche Geschenke. Sie freuen sich auf Ihren Besuch.

## Verein für Pilzkunde

**Pilzsaison.** mik. Der Frühling hat Einzug gehalten und die Flora ist erwacht. Es gibt erste Frühlingspilze, die ihre Köpfe sanft durch die Erde hindurch an die Sonne strecken. Bei guten Bedingungen kann der Fichtenzapfen-Nagelschwamm,

ein Speisepilz, den Waldboden mit einem wahrlichen Teppich überdecken. Von diesem kleinen Frühlingspilz, der vor oder während der Morchelzeit wächst, gibt es aber auch verschiedene Arten. Hierbei wird hauptsächlich unterschieden, ob die Pilze auf Fichtenzapfen oder auf Kiefernzapfen wachsen. Diejenigen auf Kiefernzapfen sind ungeniessbar, während die Fichtenzapfen-Nagelschwämme in genügender Menge für eine schmackhafte Pilzsuppe ausreichen dürften. Unser Bild zeigt den Fichtenzapfen-Nagelschwamm (*Strobilurus esculentus*/Wulf.: Fr.).



Nebst der Suche nach ersten Leckerbissen, den Morcheln, werden derzeit die ersten Vereinsausflüge durchgeführt. Es gibt dazu wenig zu berichten. Der lange, kalte Winter hat wohl seine Zeichen hinterlassen, so wurden auch im Verein noch keine erwähnenswerten Funde registriert.



## Verein claro Weltladen

**JayaHo.** jrb. JayaHo heisst ein Projekt, das 1999 von einer Schweizerin in Trilokpuri, Indien, gegründet wurde. JayaHo richtet den Fokus auf Frauen in besonders schwierigen Umständen: alleinerziehende Mütter, Witwen, die mit dem Tod ihres Mannes alle Rechte, Besitz und Beziehungen verloren haben. Momentan arbeiten dreizehn wirtschaftlich, sozial und geistig benachteiligte Frauen in der Nähstube, wo sie Arbeit und Auskommen finden. Ziele von JayaHo sind dabei Verbesserung der Lebensbedingungen mit Hilfe von Alphabetisierung und damit einhergehender Wissensvermittlung. Für die zahlreichen Kinder der Arbeiterinnen ist ausserdem gesorgt: Während der Arbeitszeit der Mütter sind sie in einer neu gegründeten Schule integriert.

Diese Frauen haben das Glück, wunderschöne Seidenstoffe verarbeiten zu dürfen. Einzigartig sind die im Licht sich verän-



dernden Changeant-Farben! Elf kleinere und grössere Prunkstücke stehen im Angebot, z.B. auch der beliebte Seiden-Schlafsack. Ein Kunde, der ihn jeweils in Berghütten benützt, beschreibt

diesen so: «das leichte Gewicht ist super, man hat weder kalt noch heiss, es gibt kein «Gnuusch» beim sich Drehen im Schlaf, da die Seide nicht am Körper klebt.» Und eine Kundin ergänzt: «das Fussende ist mit Spickeln versehen, um den Füessen mehr Platz zu bieten. Ausserdem ist er waschmaschinenfest und lässt sich leicht bügeln.»

Haben Sie Lust, diese Produkte anzusehen und anzufassen? Gerne zeigen wir Ihnen unsere Auswahl.

«Jayaho kombiniert östliche Schönheit und Handwerkskunst mit westlichen Bedürfnissen und Fair Trade».

## Elternverein/Spielgruppe Bäremani

**Spielgruppe Bäremani: freie Plätze ab August.** rb. An allen Wochentagen sind noch Spielgruppenplätze frei. Anmeldungen oder Schnuppertermine nimmt unsere Spielgruppenleiterin, Sabine Kerth, 079 449 85 57 gerne entgegen.

**Veranstaltungen:** Die **21. Velo- und Spielzeugbörse** findet am **Samstag, 21. April, von 8 bis 12 Uhr**, auf dem Dorfschulhausplatz statt. Wir veräussern Ihr Velo für Sie und die Kinder verkaufen ihr Spielzeug selbstständig. **Lernen mit Kindern, Donnerstag, 3. Mai, 20 Uhr:** Kinder und Jugendliche haben viel zu lernen! Lernen gelingt am besten mit Zuversicht, wenn es sich lohnt und gemeinsam mit anderen. Lehren ist nicht fremdes Wissen in junge Köpfe transferieren und heisst in erster Linie Kinder und Jugendliche so zu unterstützen, dass Lernen möglich wird. Der Kurs wird in Theorie, Workshop und Diskussionsrunde unterteilt. Anmeldung an [karin.stoekli.meisser@gmx.ch](mailto:karin.stoekli.meisser@gmx.ch). Am **Samstag, 5. Mai**, führt Pro Velo Bern auf dem Dorfschulhausplatz **einen Velokurs für Kinder** ab 6 Jahren (in Begleitung der Eltern) durch. Anmeldung direkt bei Pro Velo Bern. **Ein Tag als Feuerwehrmann/-frau.** Diese Veranstaltung findet am **Samstag, 5. Mai, 13 bis 17 Uhr** statt. Die Kinder bekommen einen Einblick in die verschiedensten Aufgaben der Feuerwehr. Wie funktioniert ein Feuerlöscher? Was ist ein Tanklöschfahrzeug? Der Kurs richtet sich an Kinder von 9 bis 15 Jahren. Anmeldungen an [blatter\\_ruth@bluewin.ch](mailto:blatter_ruth@bluewin.ch) oder 031 819 20 55. **Agenten auf dem Weg:** ...Was Jungen über ihren Körper wissen wollen...Im Sinne von lebendigem Lernen nehmen die Jungen aktiv, als Agenten, am Workshop teil. Die Agenten erleben auf ihrer Reise viele Abenteuer über ihren Körper und jenen der Mädchen. Der Workshop findet am **Samstag, 12. Mai, von 9 bis 16 Uhr** statt. Vorgängig am **Freitag, 11. Mai, von 19 bis 20.45 Uhr** findet der Elternabend statt. Anmeldung: Mail: [b.bigler@belponline.ch](mailto:b.bigler@belponline.ch) oder 031 819 75 77.

Jeden Samstagvormittag:

**Markt auf dem Dorfplatz**

## Feuerwehrverein

**Absage ...** hh. Ich habe in der Juni-Ausgabe 2011 meinen Beitrag mit dem folgenden Satz abgeschlossen: «Es wäre schön, wenn im kommenden Jahr noch einige weitere Kameradinnen und Kameraden mitkommen würden.» Die Rede war vom Legionärsmarsch in Pfyn im Kanton Thurgau. Unsere Marschgruppe unter der Leitung von Kaspar Schaffner hat diesen Anlass fest in ihr Programm aufgenommen (nicht zuletzt auch wegen dem ausgiebigen Rahmenprogramm) und auch im Jahresprogramm des Vereins fand dieser Marsch seinen Platz. Leider wurde dieser Anlass aus uns nicht bekannten Gründen in diesem Jahr abgesagt. Kaspar ist nun intensiv daran, einen anderen Marsch zu organisieren. Es dürfte allerdings recht schwierig sein, einen gleichwertigen Ersatz zu finden.

**Family Kids Day.** Am 5. Mai findet einmal mehr der (auf gut Neudeutsch!) Family Kids Day der Feuerwehr statt. Interessierten Kindern und ihren Eltern wird die Feuerwehr vorgestellt. Das Programm verspricht einen interessanten Tag. Unser Verein wird wiederum für das leibliche Wohl besorgt sein.

**Unsere «Old Lady».** Am 4. Mai wird auch unsere «Old Lady» einmal mehr im Einsatz stehen und für alle Interessierten anlässlich des Jahrmarktes kleine Rundfahrten durchführen.



Haben Sie gewusst, dass auch Sie dieses Fahrzeug mieten können, sei es für ein Firmenjubiläum, einen Geburtstag, eine Hochzeitsfeier, und, und, und ... Auskunft erhalten Sie beim Obmann des Old-Lady-Teams, Bernhard Grossenbacher, unter 031 819 21 94. Weitere Informationen zu unserem Oldtimer finden Sie auch auf unserer Homepage (siehe unten).

**Nicht vergessen:** Montag, 7. Mai: Stamm im «Frohsinn».

**Übrigens:** Surfen Sie doch mal bei uns vorbei: [www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauenverein

**Neues Vorstandsmitglied gewählt.** kg. An der Hauptversammlung vom 28. März warteten schön gedeckte und österlich dekorierte Tische im Dorfzentrum auf 84 Mitglieder und 24 Gäste. Ein grosses Dankeschön geht an Marianne Dreier, die diese knifflige Dekoration kreiert und gebastelt hat.



Nach der Begrüssung durch die Präsidentin, Brigitte Johner, und der Genehmigung des Jahresberichtes liess Eliane Stoller mit einer PowerPoint-Show die Anlässe des letzten Vereinsjahres Revue passieren. Manch lustige Begebenheit wurde wieder in Erinnerung gerufen. Jahresrechnung und Budget wurden einstimmig genehmigt. Erfreulicherweise konnte anstelle eines budgetierten Verlustes 2011 ein kleiner Gewinn verbucht werden. Edith Gasser wurde nach vierjähriger Tätigkeit mit grossem Dank und guten Wünschen aus dem Vorstand verabschiedet. Sie führte das Register und war im letzten Jahr auch noch Vizepräsidentin. Weiter leitet sie seit drei Jahren mit viel Engagement die Unterhaltungsnachmittage in der Alterssiedlung Zauggmatte. Es freut uns, dass sie dies auch weiterhin machen wird. Neu in den Vorstand wurde **Susanne Gasser** gewählt, die das Ressort Register übernimmt. Zwischen anschliessendem Hauptgang und Dessert unterhielten uns Otto Wenger und Ennio Gasparoli mit berndeutschen, französischen und italienischen Chansons.

**Homepage.** Unter [www.frauenverein-belp.ch](http://www.frauenverein-belp.ch) sind nebst vielen Informationen unser Kursprogramm und die Vereinsreise aufgeschaltet und auch Anmeldungen können direkt dort vorgenommen werden.

**Voranzeige:** 4. Mai, Stand am Jahrmarkt.

## Jungtschi

**Virus und Antivirus.** jj. Am Anfang stand ein geheimnisvoller Koffer. Niemand wusste, was drin war, niemand wusste, was wir damit zu tun hatten, aber wir wussten, es ist wichtig. Das war der Startschuss zum ersten Weekend in der Geschichte des Kings Klubs.

Freitag, 21 Uhr: Teenies und Leiter stehen versammelt auf dem Gurten und warten. Wir beobachten die Umgebung, aber es tut sich nichts. Plötzlich klingelt ein Handy im Koffer und der Schweizerische Geheimdienst ist am Apparat. Ein verrückter Professor sei in die Schweiz eingereist mit dem Ziel, ein überaus gefährliches Virus zu verbreiten. Unser Auftrag ist es, diesen verrückten Professor aufzuhalten.

Es folgt die Vorbereitung auf den grossen Kampf gegen den Professor. Wir erfahren, wie Gott uns geistliche Waffen zur Verfügung stellt, damit wir gegen das Böse ankämpfen können (siehe Die Bibel in Epheser 6.10–17). Wir finden eine Kiste mit Angaben zur Herstellung eines Antivirus, durch dessen

Einnahme wir für die nächsten 20 Stunden gegen das Virus immun werden.

Sonntag 5.30 Uhr: Das Telefon klingelt. Wir müssen weg. Der verrückte Professor und seine Leute haben herausgefunden, wo wir sind. Wir verstecken uns, der Professor und zehn maskeerte Gangster kommen und wir verfolgen sie mit unseren Autos. Durch eine List gelingt es uns, dem Professor den Koffer mit dem Virus zu entwenden. Wir zerstören das Virus – Mission erfüllt.

Wir sind stolz, dass wir die Schweiz vor einem Unglück bewahren konnten. Nur die wenigsten Schweizer haben etwas von dieser Mission mitbekommen. Doch so läuft es mit den wahren Helden – sie bleiben oft unbeachtet.

**Die Jungschinachmittage**, für Kinder ab dem 2. Kindergarten, finden von 14 bis 17 Uhr statt. Nächste Termine: 5. Mai (Jungschitag von 10 bis 17 Uhr), 12. Mai. Treffpunkt: Dorfplatz.

**Kings Klub**. Für Teenager von der 7. bis 9. Klasse. Treffpunkt ist jeweils um 19.30 bis 22 Uhr auf dem Dorfplatz. Nächste Termine: 27. April, 11. Mai.

**Infos**. Familie Weber, 031 819 64 63, [www.jungeschi-belp.ch](http://www.jungeschi-belp.ch)

## KMU

**Gemeinde steht zum Gewerbe**. fs. Nach einem Apéro, gespendet von der neu im Dorf ansässigen Vaudoise-Versicherung, und einem «Eiertütsche», gings an der 113. KMU-Hauptversammlung zur Sache: Präsident **Christoph Schmutz** zeigte in seinem Eintrittsreferat auf, dass es hier im Bereich «Geschäftsleben» alles gibt, was es braucht. «Welches Dorf, ausser Belp, hat sogar einen Flughafen mit Verbindungen in die ganze Welt?», fragte er rhetorisch und ergänzte zur Geschäftstätigkeit: «Wir haben es in der Hand, ob es uns gut geht, oder nicht!» Was etwas Sorgen mache, seien die neu entstehenden vielen Laden- und Geschäftsflächen, stellte er aber auch fest. – Die Vorstandsmitglieder Doris Reber und Jürg Ramseier wurden wiedergewählt. Ausserdem wurde dem Vorstand grünes Licht zur Wahl eines neuen Mitgliedes gegeben, das Beat Weber ersetzt, der mit dem besten Dank für seine Leistungen aus dem Gremium verabschiedet wurde. Durch die Aufnahme von acht neuen Mitgliedern besteht bei den KMU ein annähernd ausgeglichener Mitgliederbestand.

**Seniorenausfahrt**. Das Tätigkeitsprogramm sieht auch dieses Jahr neben andern Aktivitäten eine Seniorenausfahrt vor, die auf Mittwoch, 22. August, festgelegt wurde. – Die Belper KMU stellen der Bevölkerung bekanntlich beim Predigtplatz im Kohlholz ein Blockhaus und eine Grillstelle zur Verfügung. Sie wurde im Berichtsjahr 162-mal reserviert. Termine können weiterhin über [www.belperkmu.ch](http://www.belperkmu.ch) – Blockhaus – Reservation «gebucht» werden.

**Gemeindepräsident Rudolf Neuenschwander** bestätigte den über 80 anwesenden KMU-Mitgliedern und Angehörigen, dass sich die Präsidialkommission auch mit Wirtschaftsfragen befasse. Der Gemeinde sei es ein wichtiges Anliegen, gut mit den ansässigen 450 Betrieben «auszukommen». Deshalb sei neu ein Pflichtenheft über die Zusammenarbeit mit den Belper KMU erarbeitet worden. Die dort aufgestellten Richtli-

nien seien mit einer Art Differenzbereinigungsverfahren (z. B. bei Arbeitsvergebungen) zu vergleichen. «Der Dialog darf aber nicht einseitig sein», erklärte der Gemeindepräsident. «Auch die KMU müssen sich gesprächsbereit zeigen!» Dazu sei das Pflichtenheft ebenfalls als eine Vorgabe für künftige Mandatsträger zu verstehen.

**«Steinhaufen» soll verschönert werden**. Im Rahmen seiner Orientierungen berichtete Gemeindepräsident Rudolf Neuenschwander zur Freude der Anwesenden weiter, dass der Gemeinderat nächstens über einen Kredit zur Verschönerung des unansehnlichen öden Kreisels bei der Hunzikenbrücke/Abzweigung «Campagna» befinden wird. – Wie in der Zwischenzeit zu erfahren war, wurde der Kredit von 30 000 Franken gesprochen. Mit der Bepflanzung des Kreisels wird begonnen, sobald es die Vegetation erlaubt. Bis zum Erscheinen dieses «Belpers» kann also die Verschönerung des «Steinhaufens» möglicherweise schon passiert sein. – Kurz streifte der Gemeindepräsident dann auch noch das Nutzungskonzept für das Schloss, wo raummässig neben der Musikschule auch die Öffentlichkeit Anteil haben soll. Es sei aber noch etwas zu früh, um über Details der Planung Auskunft geben zu können. Über den Kauf des Schlosses wird bekanntlich am 17. Juni abgestimmt.

## Pfadi Wärenfels



**Älplerfest – Das erste Bezirkspfingstlager des Bezirks Bäretatze**. eb. Schon bald ist es so weit: Am Pfingstwochenende vom 26. bis zum 28. Mai, versammeln sich Teilnehmende aller eidgenössischen Kantone auf dem Dentenberg, um bei gemüthlicher Geselligkeit dem diesjährigen schweizerischen Älplerfescht beizuwohnen. Hier oben werden Könige erkoren, Munis gewonnen, Volkstänze aufgeführt, Äpfel von Köpfen geschossen und Unspunnensteine geworfen. Das erste Bezirkspfingstlager unseres Bezirks Bäretatze ist ganz sicher eines der grossen Highlights dieses Jahres. Wir freuen uns natürlich ausserordentlich, dass wir das erleben dürfen und mit der Pfadistufe und der Wolfstufe am Pfi-La dabei sein dürfen. Erwartet werden insgesamt etwa 300 bis 400 Teilnehmende inklusive Helfenden. Wollt ihr mehr erfahren? Dann besucht doch einfach die Website des Pfi-La's: [www.bez-baeretatze.ch](http://www.bez-baeretatze.ch)

## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

**Donnerstag, 26. April und Donnerstag, 31. Mai** (Eliane Schär), **jeweils um 19 Uhr**. – Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «der Belper» oder [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar.



## Modehaus Moser

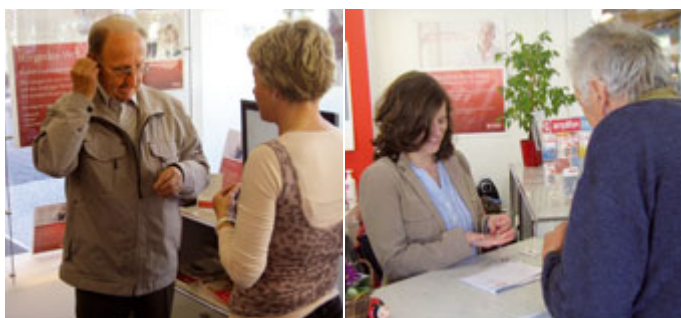
**Frühlings-Modeapéro bei Moser und in der Jeans Ranch.** am. Zeitgleich mit den neu eingetroffenen farbenfrohen Kollektionen, und zwar für Damen und Herren, stellte sich das erste warme Frühlingswochenende ein. Kein Wunder also, dass sich sowohl Damen als auch Herren über die neuen Farben und Schnitte orientieren konnten. Trotz anfänglicher Zurückhaltung über die Farbenpracht war der Bann gleich gebrochen, nachdem die hauseigenen Models Farbkombinationen gezeigt haben, die sich auch problemlos mit Teilen aus dem eigenen Kleiderschrank kombinieren lassen. Mit ein bisschen Mut zur Farbe kann man sich etwas auffrischen – aber man kann immer noch sagen «Ich bin Ich».

Für Damen springen die neuen Farben mango, kobaltblau, elegantes sahara beige und mint ins Auge, die hervorragend zu marine und schwarz kombiniert werden können und im Hochsommer ebenso gut zu weiss passen. Die sportlichen Hosenformen sind in der Fussweite etwas enger, durch die Stretch-Qualitäten wird die Beweglichkeit jedoch für Damen und Herren nicht eingeschränkt. Die neuen farbigen Jeans und Chinos werden umgeschlagen und sehen durch den farbigen Kontrast pfiffig aus und zwar für Sie und Ihn.

Die neue Mode ist etwas aufwendiger in den Kombinationen, aber spannender im gesamten Eindruck. Lassen Sie sich von uns beraten, Komplimente sind Ihnen garantiert. Wir beweisen es Ihnen gerne, testen Sie uns.

## Amplifon AG

**Neues Hörberatungsteam.** Amplifon hat in Belp ein neues Hörberatungsteam. Die Hörgeräteakustik-Meisterin und langjährige Amplifon-Mitarbeiterin Miriam Bloczinski kommt nach Belp zurück und ist neu Leiterin des Hörakustik-Fachgeschäfts. Zusammen mit der neuen Kundenberaterin Michelle Grimbühler bieten die ausgewiesenen Fachfrauen eine umfassende Betreuung an.



Diese umfasst kostenlose Hörtests, Hörgeräteanpassungen sowie alles rund um den optimalen Schutz des Gehörs. Ein persönliches Beratungsgespräch kann direkt im Fachgeschäft unter 031 812 18 73 sowie beim Kundenservice unter der Gratis-Telefonnummer 0800 800 881 oder auf [www.amplifon.ch](http://www.amplifon.ch) vereinbart werden.

Amplifon ist mit 79 Fachgeschäften der grösste Schweizer Anbieter für Lösungen rund ums Hören und bietet ein breites Sortiment an Hörgeräten, Gehörschutz sowie Zubehör aller namhaften Hersteller an.



Das Amplifon-Team Belp: Miriam Bloczinski, Michelle Grimbühler (von links nach rechts).

Amplifon AG, Bahnhofstrasse 7, 031 812 18 73 oder [belp@amplifon.com](mailto:belp@amplifon.com). **Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag, 8.30–12 Uhr und 13.30–17.30 Uhr.

## Restaurant Chutzen Belpberg

**Wiedereröffnung am 2. Mai.** fs. Die Freunde des Aussichtspunktes «Chutzen» auf dem Belpberg können sich freuen: Nicht dass dort am tollen Panorama-Ausblick etwas ändern würde, sondern, weil sie ab Mittwoch, dem 2. Mai, wieder im bisher vorübergehend geschlossenen Restaurant Chutzen einkehren können. Die neuen Wirtsleute im «Chutzen» heissen **Stojanka und Miljko Sakic**. Sie kommen ursprünglich aus Montenegro und sind nun schon fast 30 Jahren (darunter auch schon auf dem Belpberg) im Gastgewerbe tätig. Nach langjähriger Erfahrung haben sie sich selbstständig gemacht und nun seit elf Jahren in Bern das Restaurant-Pizzeria L'Aargosta am Bollwerk geführt.



**Freude an neuer Herausforderung:** Die neuen Wirtsleute freuen sich auf die Herausforderung auf dem Belpberg, wo der Koch in der Küche vom früheren Wirt, Ernst Ulrich, unterstützen wird. Neben typischen Schweizer Gerichten werden ebenfalls Balkan-Köstlichkeiten auf der Karte stehen. In den Sommermonaten wird abends auf Grillspezialitäten mit vielen Salaten à discrétion gesetzt. Im Winter stehen Käsefondues, aber auch ein Fondue chinoise im Angebot.

**Reservationen:** Stojanka und Miljko Sakic freuen sich darauf, ebenfalls die Leserinnen und Leser des «Belpers» zu ihren Gästen zählen zu dürfen. Reservationen für Konfirmationen, Hochzeiten, Geburtstagsfeiern und andere Bankette nehmen sie ab sofort gerne entgegen: 031 819 02 30 oder 076 439 55 23, restaurant.chutzen@yahoo.com. – Ruhetage werden der Montag und Dienstag sein.

## Buchhandlung BookEmotions



**Buchvernissage mit Herz.** eb. Markus Hänni hat Cystische Fibrose. Er könnte jederzeit ersticken. Wie lebt man ein Leben im Angesicht des Todes? Markus Hänni aus Toffen kennt die Antwort. «Eigentlich müsste ich längst tot sein» – die ergreifende Autobiografie eines jungen Mannes, der jeden Tag als Geschenk begreift.

An seiner Buchvernissage am 29. März im Restaurant Linde, orga-

nisiert durch die Buchhandlung BookEmotions, erzählte der Autor über die Entstehung seines Buches und schilderte, welche Auswirkungen die Krankheit auf sein Leben hat. Mit seinem bewegenden, zugleich aber auch unterhaltsamen Auftritt hat Markus Hänni das Publikum im voll besetzten Saal, darunter Nationalrätin Marianne Streiff-Feller und Grossrätin Melanie Beutler-Hohenberger, berührt und begeistert! Tiefe Bewunderung auch für seine Eltern für die enorme Kraft und Liebe, mit der sie die Familie getragen haben. Drei ihrer vier Kinder haben Cystische Fibrose. Umrahmt wurde die Vernissage durch den grossen Schweizer Geigenvirtuosen Alexandre Dubach.

Markus Hänni vermittelt Hoffnung und Lebensfreude. Sein Buch macht Mut. Und die Lebensweisheit, die er im Angesicht des Todes entfaltet, hat grosse Tiefe. Buch erhältlich in der Buchhandlung BookEmotions Belp, Preis 21.90 Franken.



**Tag der offenen Tür.** rl. Am Samstag, 5. Mai, von 9 bis 15 Uhr sind unsere Türen für Sie geöffnet. Sie können kostenlos und unverbindlich uns und unsere Angebote kennenlernen. Jeweils um 10 Uhr und um 14 Uhr finden **Kurzvorträge** über unsere Methoden statt: Aromatherapie, Coaching, Craniosacrale Therapie, Fussreflexzonenmassage, Kinesiologie, Paarberatung. Wir beantworten Ihre Fragen und Sie haben die Möglichkeit, unsere Methoden in Schnupper-Behandlungen zu erfahren.

Sie finden uns an der **Sägetstrasse 1b**. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Weitere Informationen finden Sie unter: [www.therapie-belp.ch](http://www.therapie-belp.ch)

## Raiffeisenbank Gürbe

**Generalversammlung.** cs. An der Generalversammlung der Raiffeisenbank Gürbe vom 16. März in Blumenstein konnten die rund 900 Anwesenden zur Kenntnis nehmen, dass «ihre» Bank im Jahr 2011 in allen Bereichen Gewinne und Erfolge verzeichnet hat. Der Bruttogewinn ist gegenüber 2010 um 3,1 Prozent auf 3,28 Millionen gestiegen und das Eigenkapital konnte auf 42 Millionen Franken gesteigert werden. «Die Raiffeisenbank Gürbe steht auf guten Beinen», sagte Paul Luder, langjähriger Bankleiter.

Wie schon im Vorjahr angekündigt tritt Paul Luder per 31. März von der operativen Leitung zurück und wird zukünftig der Bank für Spezialaufträge zur Verfügung stehen. In seinem Bericht blickte er auf seine vergangenen 16 Jahre als Bankleiter der Raiffeisenbank Gürbe zurück. Er zeigte anhand Vergleichszahlen die positiven Veränderungen und das Wachstum der Bank auf, die aus der Fusion von vier selbstständigen Raiffeisenbanken – Wattenwil-Burgistein, Blumenstein-Pohlern, Gurzelen-Seftigen und Längenbühl-Forst – 1997 entstanden ist. Im Jahr 1999 schloss sich auch die Raiffeisenbank Thierachern-Uebeschi der Raiffeisenbank Gürbe an. Noch im gleichen Jahr eröffnete die Raiffeisenbank Gürbe eine Geschäftsstelle in Belp. Die positive Entwicklung der zwischen Belp und Thun gut verankerten Bank erlaubte es, im Jahr 2004 in Belp einen Neubau zu beziehen, wo seither der technische Sitz der Bank mit 20 Arbeitsplätzen untergebracht ist.



Paul Luder erwähnte einmal mehr, dass die Bank nicht zuletzt dank der Kundentreue so erfreuliche Abschlusszahlen präsentieren kann. «Ein Grund für diese Kundentreue ist die Strategie, die Paul Luder während der vergangenen 16 Jahre als Bankleiter angewandt und gelebt hat», sagte Benjamin Marti, Verwaltungsratspräsident, in seiner Laudatio. «Er hat die Raiffeisenbank Gürbe mit seinem differenzierten Gespür für Situationen und Anliegen der Kundschaft geprägt.» Zum Abschied haben die Anwesenden das Engagement von Paul Luder für die positive Entwicklung der Bank mit Standing Ovations belohnt.

Ab 1. April übernimmt Rolf Bolliger die Leitung der Raiffeisenbank Gürbe – er stellte in seiner Antrittsrede die neue Bankleitung vor. Ausführlichere Informationen darüber finden die Leser im nächsten «Belper».



## Spital Galerie Belp

**Die 3. Dimension im Bild, 30. März bis 25. Mai.** sz. Unter diesem Titel zeigt die Seeländer Künstlerin Susanne Zweifel derzeit 44 ihrer klein- und grossformatigen Werke (30 x 30 bis 100 x 100), welche durch ihre Dreidimensionalität auffallen, und sowohl Ruhe als auch Bewegung und Harmonie ausstrahlen.



**Farbe ist die Musik des Sehens** – Zweifels Bilder, vielfach Ton in Ton gehalten, mit Vorliebe in warmen Farben, hell, kräftig und freundlich, sie drücken Stimmungen aus, schaffen Stimmungen beim Betrachter, sprechen direkt das Gefühl an. Mit ihrem ausgeprägten Form- und Farbempfinden gelingt ihr ein Zugang zum Betrachter ohne Umwege über Deutungsversuche. So verzichtet Zweifel auch bewusst auf Titel, um die Interpretation der Fantasie und Assoziation des Betrachters zu überlassen.

Nachdem Susanne Zweifel einige Jahre eigenen Schmuck kreiert und verkauft hatte, konnte sie sich nach dem Beenden ihrer familiären Verpflichtungen (sieben Kinder) ganz der Malerei widmen. Nach anfänglicher Aquarellmalerei begann sie mit Leinwand und Acrylfarben zu experimentieren. Auf ihren Leinwänden finden sich verschiedene Materialien, die ihren Bildern überraschende Effekte und Tiefe verleihen. Das Experimentieren gehört bei ihr mit zum Gestaltungsakt. Auch wurde der Ammonit, den sie schon beim Schmuck verwendete, ihr Markenzeichen. Oft erscheint die Spirale oder der Ammonit in verschiedenen Varianten. Seit 1998 stellt sie regelmässig in der Schweiz aus.



Allein die Ausstellungsdichte mit 44 Werken ist zuerst einmal ein Hinweis auf die Schaffenskraft von Susanne Zweifel. Ein genauerer Blick auf ihr Werk zeigt dann aber auch die Vielsei-

tigkeit und Ernsthaftigkeit einer kreativen Schafferin, die angetrieben ist von der Freude, andere Leute in ihre Farbenwelten zu entführen.

**Sie lebt und arbeitet seit einigen Jahren als freischaffende Künstlerin in Meisberg.** Der Grund, weshalb sie ihre Bilder auch ausserhalb Galerien (Münstergalerie in Bern) an öffentlich zugängigen Orten zeigt, ist der, dass die unterschiedlichsten Leute auch zufällig ihren Bildern begegnen können, ohne sich bewusst in einen Kunstraum begeben zu müssen. So kommt es eher zu spontanen Reaktionen. Seit einem Jahr bietet Sie Kunstvermittlung an. In der Münstergalerie Bern finden Tages-Malkurse statt (Näheres unter [www.suzel.ch](http://www.suzel.ch) oder [www.munstergalerie.ch](http://www.munstergalerie.ch)). Die Besucher der Ausstellung in Belp haben zudem die Gelegenheit, ein Bild oder einen Bildergutschein im Wert von 500 Franken zu gewinnen.

## L'Osteria



**Neue Leitung der l'Osteria.** rm. Seit neun Jahren gibt es bereits die l'Osteria in Belp an der Dorfstrasse 10. Ein kleines, schmuckes und gemütliches Lokal begrüsst hier von Dienstag bis Sonntag seine Gäste. Seit einigen Wochen ist ein neues Team für die Leitung verantwortlich.

Urs Neuenschwander und Romy Müller sorgen dafür, dass sich die Besucherinnen und Besucher wohl fühlen. Urs Neuenschwander ist kein Unbekannter. War er doch bis vor Kurzem als Küchenchef während vieler Jahre in der Haberbüni im Liebefeld verantwortlich und zeichnete dort für eine abwechslungsreiche und weit herum bekannte Küche. Auch das Landhaus Liebefeld gehörte zu seinen verschiedenen Stationen.

Frische, Abwechslung, Kreativität und mit Liebe zubereitet, diese Eigenschaften prägen die Küche von Urs Neuenschwander am besten. Zusammen mit seinem kleinen Team zaubert er zur Freude der Gäste jeden Tag neue Spezialitäten.

Damit sich die Gäste im Lokal wohlfühlen, dafür zeichnet Romy Müller, die bereits seit einigen Jahren in der l'Osteria mit ihren aussergewöhnlichen und speziellen Dekorationen für eine Wohlfühlatmosphäre sorgt.

Seit 22 Jahren versorgt der Abhol- und Hauslieferdienst Pizza-Max mit einer grossen Vielfalt an Holzofenpizzen und anderen feinen Speisen die Gäste von nah und fern. An 365 Tagen ist es möglich, aus dem Angebot telefonisch zu bestellen, sich das Gewählte gratis nach Hause liefern zu lassen, oder aber das Bestellte an der Dorfstrasse 10 abzuholen. Seit Kurzem gibt es am Montag den offiziellen Pizza-Tag. An diesem Tag sind alle Pizzen mit einer Reduktion von 10% erhältlich, egal ob geliefert oder abgeholt. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. Das Team der l'Osteria freut sich auf Ihren Besuch. [www.losteria.ch](http://www.losteria.ch), 031 819 40 50, [www.pizzamax.ch](http://www.pizzamax.ch), 031 819 40 19.

Redaktorin dieser Ausgabe:

**Eliane Schär**

## MALEREI B.ROSCHI



Renovationen, Um- und Neubauten  
auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi  
Dorfstrasse 55  
3123 Belp  
roschi.belp@datacomm.ch

FonFax 031 819 62 45  
Natel 079 414 72 13

straub  
hydraulik ag  
allmend  
3123 belp



Tel. 031 819 10 38 Aerospace  
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205  
straubhydraulik@belponline.ch

«Seit 38 Jahren  
in Ihrer Nähe.  
Langfristige  
Ausrichtung.  
Eine Bank.»



Bruno Messerli  
031 812 45 41  
Niederlassung Belp



B E K B | B C B E

## Eigene Carrosserieabteilung



CHEVROLET



Wir leben Autos.

BELWAG Belp  
Viehweidstrasse 12  
3123 Belp  
Telefon 031 819 11 55

**BELWAG**  
BELP

Mehr als nur eine Garage.

Physiotherapie Steinbach  
physio aktiv  
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



Intercoiffure  
Christa

Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60  
www.coiffurechrista.ch • info@coiffurechrista.ch

## elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19  
Fax 031 819 19 65

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34



HOLZBAU WÄGLI AG  
ZIMMEREI  
3123 BELP

Allmendweg 251

Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42

Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen

Damenschneiderin

*Elsbeth's Nähatelier*

- ✕ Änderungen
- ✕ Neuanfertigungen
- ✕ Flickarbeiten

E. Walthert  
Rubigenstrasse 2D,  
3123 Belp  
Tel. 031 961 04 40  
p.walthert@belponline.ch



Mehr Lebensqualität  
dank unseren Schrank-  
lösungen nach Mass

**JUTZI'S** SCHRANKLADEN

Seftigenstrasse 225  
3084 Wabern  
Telefon 031 372 32 42  
www.schrankladen.ch

## Ihre Schreinerei...

Stefan Imwinkelried

Innenausbau, Reparaturen, glasen

Telefon 031 819 96 06  
imwinkelried-schreinerei@belponline.ch

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im **ried**



Rolladen  
Lamellenstoren  
Jalousien  
Sonnenstoren  
Neumontagen  
Reparaturen

**Jörg Wigger**

Viehweidstrasse 73  
3123 Belp  
Telefon 031 819 32 85  
Natel 079 602 37 20

Fusspflege- &  
Fussreflexzonenpraxis

**HERMES FEET**



Andrea Lorenzetti  
ärztl. dipl. Fussreflexzonenmasseurin  
dipl. Fusspflegerin/Pédicure FA

Ahornweg 7  
3123 Belp  
Tel. 078 732 38 00  
www.hermes-feet.ch



Garage Affolter  
Bernstrasse 21  
3125 Toffen  
Offizieller Fiat-Agent

Tankstelle  
Tel. 031 819 05 86  
Fax 031 819 34 25  
affolter.garage@bluewin.ch



- Roller
- Mofas
- E-Bikes

beim Schützen-Kreisel

Rubigenstrasse 8 · Telefon 031 819 73 36 · www.roller-shop-belp.ch

**Roller**  
*Shop*  
**Belp GmbH**

## Ganzheitskosmetik Christine



**Herzliche Gratulation!** Denise Grichting hat am 24. Februar die Ausbildung zur Visagistin in der Schule «Art of Make-up» in Zürich erfolgreich abgeschlossen. **Haben Sie Lust auf Farbe mit Natürlichkeit?** Mit verschiedenen Make-up-Angeboten und Workshops vermittelt Ihnen Denise handwerkliches Können, Tipps und Tricks. Lernen Sie Farbe und Proportionen mit den hochwertigen Produkten von Gertraud Gruber richtig anzuwenden.

**Make-up-Themen im Angebot:** Typgerechtes Tages- und Abend-Make-up, Brillen-Make-up, Braut-Make-up, Make-up für TV, Fotoshooting, Events. AUCH FÜR HERREN! Multikulti, verschiedene Stilrichtungen z. B. 20er-, 30er-, ...-Jahre, Workshop – SMOKEY EYES.

**Make-up-Kurs.** Jeden Montag um 18 Uhr, maximal 3 Personen. Anmeldung erforderlich: 031 819 66 88.

**Unser Frühlings- und Sommer-Spezial.** (Gültig vom 1. April bis 20. Juli). Gesichtspflege mit Tages-Make-up, 100 Franken. Gesichtspflege mit Hand- und Fussmassage, 100 Franken.

**Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.** Ganzheitskosmetik Christine, 031 819 66 88, [www.christinegrichting.ch](http://www.christinegrichting.ch)

## Dragon-Cycle

**Die Frühlings-Ausstellung ist Geschichte.** ms. Bei besten Wetterbedingungen konnten wir während drei Tagen allen interessierten Besuchern unser grosses Sortiment präsentieren. Neben der nochmals erweiterten Test-/Miet-Flotte der E-Bikes (neun Flyer, drei Cresta-Bosch, ein Cresta-Bionix) war das Interesse für die umfangreiche 29er (twentyliner) Palette erwartungsgemäss am grössten. Abgesehen von E-Bikes und 29er umfasst unsere Test-Bike-Flotte alle wichtigen Modelle: zwei Safire, zwei Stumpjumper FSR, ein Enduro, ein Tarmac, ein Roubaix. Damit ist die Miet- & Test-Saison richtig lanciert.



**Der nächste wichtige Event ist die offizielle Saison-Eröffnung des Gurten-Trails am 14. April.** Bei der Bergstation wird ab 10 Uhr ein kompaktes Expo-Gelände aufgebaut, um – bis 16 Uhr – allen Bikerinnen und Bikern, aber auch den zahlreichen, bunt gemischten Gurten-Besucherinnen & Besuchern unseren Lieblingssport etwas näherzubringen.

Gerade jetzt, während der leidigen Diskussion um ein Bike-Verbot im Rahmen des neuen Waldgesetzes, ist es wichtiger denn je, dass möglichst viele mit ihrem Bike vorbeischauchen. So können wir demonstrieren, wie viele den Wald schonend und rücksichtsvoll nutzen, und dass dies so bleiben soll. Egal ob Alltags-, Freizeit-, Hobby-, Sport- oder Race-Biker, komm vorbei und hilf mit deiner Präsenz, damit unsere Leidenschaft nicht in die Illegalität verbannt wird. Wir freuen uns auf zahlreiche Biker und Bikerinnen, die sich solidarisch zeigen und unser Anliegen unterstützen. Für alle, die mal hautnah erleben möchten was Downhill und Freeride heisst, und was es dazu braucht, ist am 14. April die Bergstation der Gurtenbahn «the place to be».

**Und ausserdem ...**

## Abegg-Stiftung, Riggisberg

**Sonderausstellung «Ornamenta – Textile Bildkunst des Mittelalters».** bd. Die erste Sonderausstellung nach Wiedereröffnung der Abegg-Stiftung präsentiert Textilien des 13. bis 16. Jahrhunderts, die einst in Kirchen oder Kapellen zum Einsatz kamen. Im Mittelalter waren die Kirchen reich mit Textilien geschmückt. Es gab Wandbehänge, Fahnen, Teppiche, Altarbehänge und – nicht zu vergessen – die Kleidung der Geistlichen. All dies gehörte zu den sogenannten Ornamenta, den schmückenden Ausstattungselementen. Dabei dienten diese Textilien nicht nur der Zierde. Mit ihren Farben und Darstellungen nahmen sie Bezug auf die Ereignisse, die im Verlauf eines Kirchenjahres gefeiert wurden. Sei es Weihnachten, Ostern, Pfingsten oder ein anderes Fest, für jeden Feiertag gab es passende Dekorationen und Priesterkleidung.

Die Sonderausstellung zeigt die ganze Vielfalt des textilen Kirchenschmucks, vom grossen Wandbehang bis zu den feinen gestickten oder gewebten Besätzen auf Messgewändern. Besonders charmant sind die zahlreichen Stickereien, die in sehr anschaulichen und lebendigen Bildern vom Leben Jesu oder Mariens erzählen.

Bildhaft und anrührend veranschaulicht beispielsweise diese Stickerei, wie Joseph mit geschultertem Bündel seine schwangere Verlobte Maria verlassen will. Der über Maria erscheinende Engel überzeugt ihn, bei ihr zu bleiben. Die Darstellung ist Teil eines Messgewandbesatzes mit Szenen aus der Kindheitsgeschichte Jesu. Das so verzierte Gewand wurde in der Weihnachtszeit getragen. ©Abegg-Stiftung, (Foto: Christoph von Viràg).



gere Verlobte Maria verlassen will. Der über Maria erscheinende Engel überzeugt ihn, bei ihr zu bleiben. Die Darstellung ist Teil eines Messgewandbesatzes mit Szenen aus der Kindheitsgeschichte Jesu. Das so verzierte Gewand wurde in der Weihnachtszeit getragen. ©Abegg-Stiftung, (Foto: Christoph von Viràg).

**Öffnungszeiten:** 29. April bis 11. November, täglich 14 bis 17.30 Uhr.

**Eintritt:** Erwachsene 10 Franken, AHV-BegüeterInnen 5 Franken, Schulen, Studierende, Lehrlinge und begleitete Kinder bis 16 Jahre gratis, rollstuhlgängig.

**Öffentliche Führungen** jeweils um 15 Uhr in deutscher Sprache: 29. April, 6. und 12. Mai, 3., 10. und 23. Juni, 1. und 14. Juli, 5. und 19. August, 15. und 30. September, 14., 20. und 28. Oktober, 3. und 11. November, in französischer Sprache: 16. Juni, 11. August und 6. Oktober. **Führungen für Gruppen** von zehn oder mehr Personen auf Anfrage, kostenlos. **Dia-Schau** (20 Minuten) mit Informationen über die Abegg-Stiftung, täglich um 14.30 Uhr in deutscher Sprache und um 15 Uhr in französischer Sprache. **Villa Abegg:** Täglich nachmittags geführte Rundgänge in Kleingruppen von maximal fünf Personen, Voranmeldung empfohlen.

Abegg-Stiftung, Werner Abeggstrasse 67, 3132 Riggisberg, 031 808 12 01, [www.abegg-stiftung.ch](http://www.abegg-stiftung.ch)

## Chörli der Kantonspolizei

**Frühlingskonzerte vom 21. und 28. April.** wk. Nach dem letztjährigen Geburtstagsfest zum 40-jährigen Vereinsbestehen und der CD-Taufe haben sich die Wogen der Freude und zusätzlichen Aktivitäten seither wieder etwas geglättet. Die schönen Erinnerungen bleiben aber unvergesslich!

«Zum Glück isch du der Früehlig cho.» Seit Neujahr geht es mit grossem Einsatz des Chörli und grosser Hingabe durch den prominenten Dirigenten, **Franz Stadelmann**, den beiden Frühlingskonzerten entgegen.

Die Abende des Chörli der Kantonspolizei (Bild) stehen unter dem Motto «Zum Glück isch du der Früehlig cho.» – Am **Samstag, 21. April**, sind als Gastformationen die «Bärgjodler» Entlebuch und die Tanzkapelle «Enzian» aus Gümligen verpflichtet. Eine Woche später, am **Samstag, 28. April**, wiederum mit Beginn um 20 Uhr, sind das Quartett «Je länger, je lieber» aus Ochlenberg sowie die Kapelle «Ländlergiele» Biglen fürs Tanzbeinschwingen engagiert worden. **Michael Jordi** alias «Brei-



tenmoser» wird an beiden Abenden wiederum durch das Programm führen, das Publikum unterhalten und hoffentlich auch herzlich zum Lachen bringen.

**Reservationen:** Plätze können bis Mittwochabend vor dem jeweiligen Konzertabend bei Elsbeth und Peter Mathys, 062 962 25 01, oder 079 406 71 81, oder [epms@besonet.ch](mailto:epms@besonet.ch), reserviert werden. – Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.jodler.ch/kapobern](http://www.jodler.ch/kapobern). – Der Wirt, Arnold Tännler, und sein Team sowie natürlich das «Polizeichörli» freuen sich auf Ihren Konzertbesuch im Dorfzentrum.

## Bütschelegg

**Restaurant erhält behindertengerechten Zugang.** fs. Die Bütschelegg-Genossenschaft als Inhaberin des Bauernhofes, der Weiden und des beliebten Ausflug-Restaurants, basiert auf 234 GenossenschaftlerInnen und Genossenschaftler, die 333 Anteilsscheine ihr Eigen nennen. Dazu gehören auch zahlreiche Belper und Belpberger. Präsident Albrecht Dreier, Kühlewil, zeigte sich mit dem Geschäftsverlauf auf der Bütschelegg zufrieden und dankte der Familie von Betriebsleiter und Pächter Urs Aeschlimann sowie der Wirtfamilie Kanet für ihren Einsatz. Wie Geschäftsführer Fritz Trachsel informierte, konnten während

**CHÄS GLAUSER**  
 Eggenweg 2a, 3123 Belp  
 Telefon 031 819 60 74  
 Fax 031 819 60 27  
[www.chaesglauer.ch](http://www.chaesglauer.ch)

**Informatik ABOS**  
  
 Willy Häusler  
 Sägetstrasse 25A  
 3123 Belp  
 Natel: 079 633 14 45  
 Telefon: 031 819 49 03  
 Mail: [info@informatik-abos.ch](mailto:info@informatik-abos.ch)  
[www.informatik-abos.ch](http://www.informatik-abos.ch)

- Analyse
- Beratung
- Organisation
- Support
- Webpublishing
- PC Installationen
- Projektleitungen

**Airportfitness**  
  
 Hühnerhubelstrasse 64 • 3123 Belp • 031 812 11 33 • [airportfitness.ch](http://airportfitness.ch)  
**365 Tage von 6 bis 23 Uhr setzen wir für Ihre Gesundheit alles in Bewegung!**

**FITNESS**

- Training • Rückenschule • Personal Training

**POWER-PLATE**

- Next Generation • Swiss Made

**WELLNESS**

- Sauna • Solarium • Dampfbad

**ENTSPANNUNG**

- Physiotherapie • Massage

**ERNÄHRUNG**

- Pep & Juice-Plus

**GROUP FITNESS**

- LesMills • Pump • Combat • Antara • T-Bow

**SPINNING**

- Spinning mit Polar

**SWITCHING**

- Switching • Circle Training

GRAPHIC STUDIO Belp

**REUSSER**  
 Stefan Reusser GmbH  
 Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp  
 Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach  
 Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
 Fax 031 812 15 88 • [info@spenglerei-reusser.ch](mailto:info@spenglerei-reusser.ch)

- Stieglächer
- Fassaden
- Flachdächer
- Dachfenster
- Isolierungen
- Spenglerei
- Blitzschutz
- Profildächer
- Carporte
- Dachreparatur
- Reparaturen

**MALEREI TRACHSEL**  
 Gabriela Haldimann-Trachsel, die Malermeisterin bringt Farbe in Ihr Leben!  
 Mobile 079 303 18 43  
 Toffen • [info@malerei-trachsel.ch](mailto:info@malerei-trachsel.ch)

regelwerbung.ch

140 Tagen (!) 73 Rinder und 17 Fohlen gesömmert werden. Dazu haben 19 Jungpferde den Winter auf der Bütschelegg verbracht. Der als positiv beurteilte Rechnungsabschluss der Genossenschaft erlaubte Rückstellungen für den Unterhalt des Restaurants. Noch in diesem Frühling soll z. B. eine neue Terrasse und damit ein behindertengerechter Zugang zum Restaurant erstellt werden. Den gleichbleibenden Weidelöhnen (Rinder 2.50 pro Tag; Jungpferde 650 im Sommer und 1250 im Winter) wurde zugestimmt. – Der Einkommensrückgang in der Landwirtschaft wirkt sich auch für die Pächterfamilie negativ aus. Der Vorstand will sich deshalb die Strategie «Bütschelegg» neu überlegen und setzt dazu auf die Beratungsstelle des Inforamas Hondrich. Bis zur Versammlung trafen aber die versprochenen Unterlagen noch nicht ein. – Wie Präsident Dreier weiter bekanntgab, wurde das Bauvorhaben von Armasuisse (Umbau der ehemaligen Fliegerbeobachtungsstation), dem die Genossenschaft vor einem Jahr zustimmte, bisher nicht realisiert. Es liegt noch eine unerledigte Einsprache zum neu vorgesehenen Parkplatz vor.

**Pferdezüchter: Vielversprechende Zuchthengste.** Wie schon bei anderer Gelegenheit erwähnt, gibt es auch in Belp und Belpberg aktive Pferdezüchter. Deshalb berichten wir auch dieses Jahr über das Geschehen bei der hier «zuständigen» Pferdezuchtgenossenschaft Amt Seftigen: Wie Präsident Albrecht Dreier an der HV auf der Bütschelegg bekanntgab, hat die Pferdezuchtgenossenschaft Glück gehabt: Nachdem die zwei letztjährigen Hengste nicht mehr verfügbar waren, konnten für die laufende Decksaison neu **Nagano** (Nico-Alsacien-Vagabond, 1995) und **Haloa** (Hiro-Crepuscule-Haiti, 2009) stationiert werden. Beide gehören dem Haras National in Avenches. Der vielversprechende, umgängliche Junghengst erreichte im Januar an der nat. Hengstselektion des Freibergzuchtverbandes in Glovelier den 2. Rang und beim Stationstest FM 2012 in Avenches den guten 5. Platz.



**Die Prachtstiere** wurden am 11. März auf der Bütschelegg, wo natürlich die Vorführung von Junghengst Haloa (hier im Bild von Albrecht Dreier) mit besonderer Spannung erwartet wurde, den interessierten Züchtern und einem grossen Publikum vorgestellt. Dabei konnten aber auch weitere Prachtshengste bewundert werden: **Lariboy** (PZG Schwarzenburg/stationiert bei Familie Gfeller, Bärenwart/Rüschegg), **Hergé** (Familie Gfeller) und **Quendal** (Familie Maurer, Oberbalm). Trotzdem bei der Pferdezucht – ebenfalls im Zusammenhang mit neuen Vor-

schriften – ein sinkendes Interesse feststellbar ist, sind der PZG überregional immer noch 133 Züchterinnen und Züchter angeschlossen. Bis Ende Jahr müssen alle Zuchtpferde über einen «Pass» verfügen. Geschäftsführer **Fritz Trachsel** teilte dazu mit, dass die Pferde am Feldtest und an der Schau im Herbst erfasst werden, die am 4. September in Riggisberg, Ey, stattfindet.

## Um Wege



**Poesie für den Alltag von Kuno Roth.** mgt. Fein-

fühliche Poesie – sie erfreut, inspiriert, regt zum Nachdenken an und entlockt so manches Lachen – um Wege und Umwege geht es im dritten Gedichtband des Berner Lyrikers Kuno Roth. Um

Wege, nicht um breite Strassen oder Sprachbahnen; sprachlich verwinkelte, nicht eindeutige, aber erkennbare Wege und Umwege. Unerwartet leise sind die Töne für den Ex-Belper und langjährigen Greenpeace-Mitarbeiter: keine Mission und kein Schreien, sondern unaffektierte Worte und verständliche Gedichte. Es ist die Einfachheit der Sprache, das scheinbar Leichte, das Spielerische, woraus Kuno Roths Gedichte ihre Kraft schöpfen. Sie laden ein zum Innehalten, zum Nachdenken, zum Wege suchen und bilden ein Gegengewicht zur schnelllebigen Zeit. Zwei Gedichte aus seinen früheren Gedicht-



bänden (um Welten – 2006; um Sichten – 2009) sind ausgezeichnet worden. Das Buch kann in jeder Buchhandlung (on- und offline) für zirka 15 Franken gekauft respektive bestellt werden: **um Wege**, Poesie für den Alltag, Kuno Roth, TRIGA, der Verlag, Paperback, 94 S. ISBN 978-3-89774-808-8.

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

### Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
[eliane-schaer@belponline.ch](mailto:eliane-schaer@belponline.ch)

Fritz Sahli, Neumattstrasse 2/42, 3123 Belp 031 819 10 40  
[frisa.belp@bluewin.ch](mailto:frisa.belp@bluewin.ch)

**Druck und Verlag/Jordi AG, 3123 Belp**  
[monica.gruetter@jordibelp.ch](mailto:monica.gruetter@jordibelp.ch)

031 818 01 35

**Inserate/Jordi AG, 3123 Belp**  
[inserate.derbelp@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelp@jordibelp.ch)

031 818 01 17

**Abo/Adressänderungen/Jordi AG, 3123 Belp**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch)

031 818 01 11

**Jahres-Abonnement**  
[www.derbelp.ch](http://www.derbelp.ch)

Fr. 21.–





## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Belp ist attraktiv zum Wohnen und Arbeiten.** Liebe Belperrinnen und Belper. Diese erfreuliche Aussage kriege ich als Gemeindepräsident häufig zu hören. Damit eine Gemeinde attraktiv ist, bedarf es vieler Faktoren und Bereiche. Dazu gehören beispielsweise die Wohnqualität, die Infrastruktur, das Freizeit- und Sportangebot sowie das Gewerbe. Letzteres geniesst in Belp einen sehr guten Ruf. Es freut mich daher ganz besonders, dass anfangs Juni eine Lücke geschlossen werden kann: Dr. Matthias Baumann, Dr. Darius Madjpour und Dr. Simon Gerber, drei Schweizer Augenärzte der Gruppenpraxis Zytglogge, werden ihre neue Praxis im ehemaligen Schuhladen Erismann beim Bahnhof eröffnen. Durch die enge Verbindung zur etablierten Praxis Zytglogge Bern wird ein siebentägiger Notfalldienst angeboten werden. Komplettiert wird das augenärztliche Angebot durch die angegliederte Klinik am Casinoplatz, wo in Zukunft alle Augenpatienten operiert werden. Das Telefon der Praxis wird bereits bedient (031 819 58 33), um Termine zu vereinbaren. Kurzfristige Konsultationen oder Notfälle können bis dahin in der Praxis Zytglogge durchgeführt werden. Mit der Eröffnung dieser Augenpraxis geht ein langersehnter Wunsch in Erfüllung. Auch kann damit ein offener Punkt der Portfolioanalyse gedeckt werden.

**Gestaltung des Kreisels.** Der Gemeinderat hat vom Kanton Bern die Erlaubnis erhalten, den Campagna-Kreisel zu bepflanzen. Da die finanziellen Mittel sichergestellt sind, konnte die Firma Meyer Gärten AG, Fahrhubel, mit der Neugestaltung beauftragt werden.



*Rudolf Neuenschwander*

## Aus dem Gemeinderat

**Kommissionsersatzwahl.** In die Kultur-, Freizeit- und Sportkommission wurde Ines Chiello (SVP) als neues Mitglied gewählt. Sie ersetzt die zurückgetretene Fabienne Griessen.

**Gemeindeversammlung vom 14. Juni.** Bereits hat der Gemeinderat die Geschäfte der nächsten Gemeindeversammlung bestimmt. Es sind dies: Genehmigung der Gemeinderrechnung Belpberg für das Jahr 2011; Genehmigung der Gemeinderrechnung Belp und der Nachkredite für das Jahr

2011; Grundstück Nr. 1641, Hühnerhubel (ARA Gelände), Krediterteilung für die Erschliessungsstrasse; Kenntnisaufnahme von der Bauabrechnung Dreifach-Sporthalle Neumatt.

**Zusicherung des Gemeindebürgerrechts.** Aufgrund des positiven Prüfungsergebnisses konnte folgenden Personen das Gemeindebürgerrecht von Belp zugesichert werden: Emina Halilovic, von Bosnien und Herzegowina; Renate und Heinrich Laska mit Tochter Mirjam, von Deutschland; Fehim und Leonora Shehu mit Töchtern Violeta und Melisa, von Serbien; Ruzenka Siracka und Jaroslav Siracki, von Serbien.

**Klasseneröffnung.** Im Sommer wird im Mühlemattschulhaus eine zusätzliche 3. Klasse, befristet für ein Jahr, eröffnet.

**Krankenhausweg.** Der Krankenhausweg befindet sich im unteren Teilstück in einem schlechten Zustand und muss saniert werden. Gewisse Arbeiten wurden bereits im letzten Jahr ausgeführt. Gleichzeitig mit dem Ausbau der Hohlestrasse soll nun der Krankenhausweg definitiv fertig saniert werden. Die erforderlichen Kredite wurden gesprochen, nämlich 230 000 Franken für den Strassenbau und 125 000 Franken für die Kanalisation.

**Kanalisationsunterhalt.** Mit dem Ziel, künftig Überschwemmungen bei starken Regenfällen zu verhindern, wurde ein Kredit von 65 000 Franken für verschiedene Strassenentwässerungsprojekte bewilligt. So wird im Eissel ein grosser Versickerungsschacht erstellt, an der Engestrasse werden zusätzliche Entwässerungsschächte eingebaut und am Moosblickweg werden die Schächte an eine neue Abwasserleitung angeschlossen. Weitere Unterhaltsarbeiten am Kanalisationsnetz sind geplant.



**27. April bis 13. Mai.** jsk. Vom 27. April bis 13. Mai finden die dritten Belper Kulturtage statt. Die Gemeinde ermöglicht ihren Einwohnerinnen und Einwohnern, aber auch Kulturinteressierten aus anderen Gemeinden, den Besuch von kulturellen Anlässen im Dorf zu günstigen Eintrittspreisen. Für Jung und Alt wurde ein vielfältiges Angebot zusammengestellt.

Die nachfolgende Übersicht erleichtert es Ihnen, sich Ihre Anlässe vorzumerken:

### Freitag, 27. April

20 Uhr Oldies Tanz-Party mit Sterne-Vieri (Gürbesaal Dorfbibliothek, gratis)

### Samstag, 28. April

10 Uhr «Was Belps alte Häuser erzählen» Bauhistorischer Dorfrundgang mit Hansruedi Haenni (Schlosshof, gratis)

20 Uhr Country Abend mit den HonkyTonkPickers (Präriebar, 10 Franken, Abendkasse)



### Freitag, 4. Mai

20 Uhr Konzert mit Oesch's die Dritten  
(Aaresaal Dorfzentrum, 20 Franken, Reservation/  
Abendkasse)



### Samstag, 5. Mai

15 Uhr «Vom alten Kreuz zum Dorfzentrum»  
Dia-Vortrag mit Hansruedi Haenni  
(Gewölbekeller im Kreuzstock, gratis)

20 Uhr «Die Donau» – Konzert mit I SALONISTI  
(Aaresaal Dorfzentrum, 20 Franken, Reservation/  
Abendkasse)



### Mittwoch, 9. Mai

17 Uhr + «Die kleine Meerjungfrau»  
19 Uhr Ballettmärchen für Kinder, aufgeführt durch die  
Schülerinnen und Schüler der Tanzpalette Belp  
(Aaresaal Dorfzentrum, gratis)

### Freitag, 11. Mai

Alle Anlässe finden in der Aula Neumatt statt und sind gratis.

16.30 Uhr «Kinder-Kino-Nachmittag»  
Überraschungsfilm für Kinder von 6 – 12 Jahren.

19 Uhr Vernissage und Preisverleihung  
Jugendwettbewerb «PlatzDa!»

20 Uhr Jugendkultur-Bühne «PlatzDa!»  
21.30 Uhr Schüler-/ Schülerinnen-Disco für 7.–9. Klassen  
Mehr Infos: [www.jugendfachstellebelp.ch](http://www.jugendfachstellebelp.ch), [www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

### Freitag, 11. Mai

20 Uhr «Schnappschüsse» –  
Lesung mit Heinz  
Däpp (Gewölbekeller  
im Kreuzstock,  
10 Franken,  
Reservation/Abend-  
kasse)



### Samstag, 12. Mai

20 Uhr Jazz-Konzert mit der Golden Age Jazzband Bern  
(Aaresaal Dorfzentrum, 10 Franken, Abendkasse)

### Sonntag, 13. Mai

18 Uhr «Brassissimo» – Mega-Konzert der Musikschule  
Gürbetal (Aaresaal Dorfzentrum, gratis/  
Kollekte).

**Tickets/Reservationen.** Grundsätzlich erhalten Sie Tickets an der Abendkasse. Trägt der Anlass den Vermerk Reservation/Abendkasse, so können Sie Ihren Platz bei der Raiffeisenbank Gürbe, Dorfstrasse 11, 031 818 20 40, vorreservieren. Falls diese Veranstaltungen nicht bereits vorher ausverkauft sind, können weitere Tickets vor dem Konzert an der Abendkasse bezogen werden. Nähere Angaben zu den Veranstaltungen finden Sie auf dem Programm oder über [www.belp.ch](http://www.belp.ch). Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Belper Kulturtage – da gehen wir hin!

*Kultur-, Freizeit- und Sportkommission*

### Belper Kulturtage

#### Ballettmärchen «Die kleine Meerjungfrau» vom 9. Mai.

**Abgeänderte Spielzeiten.** Bitte beachten Sie, dass die im Leporello gedruckten Spielzeiten nicht stimmen. Die Vorstellungen des Ballettmärchens «Die kleine Meerjungfrau», aufgeführt von den Schülerinnen und Schülern der Tanzpalette, finden um 17 und 19 Uhr statt.

## Eröffnung Giessenbad

**Neues Kassensystem/Vorverkauf im Giessenbad.** Die Badesaison wird am Dienstag, 1. Mai, um 9 Uhr, eröffnet. Aufgrund der Einführung des neuen Kassensystems findet der Vorverkauf neu vom Montag, 23. bis Montag, 30. April, jeweils durchgehend von 9 bis 16 Uhr direkt im Giessenbad statt. Auf Saisonkarten Erwachsenen wird ein Vorverkaufsraabatt von 5 Franken gewährt. Bestehende Abonnemente und Fotos werden nicht mehr benötigt. Fotos werden direkt vor Ort gemacht. Die Abonnemente können bar oder mit Postcard/Maestro-Karte bezahlt werden. Auf den Chipkarten wird ein Depotgeld von 10 Franken erhoben. Um Wartezeiten während der Saison zu vermeiden, wird dringend empfohlen, für den Kauf der Saisonabonnemente den Vorverkauf zu nutzen.

**Neue Pächterin.** Martina Krähenbühl wird ab der neuen Badesaison für das leibliche Wohl in unserem Familienbad sorgen. Lassen Sie sich von einer jungen, dynamischen Frau überraschen. Wir wünschen Martina Krähenbühl einen guten Start und bedanken uns gleichzeitig bei Urs Hirschi für seine geleistete Arbeit in den letzten Jahren.

*Bereich Liegenschaften*

## Milch macht stark und schön

Unter diesem Motto startete die Mittelstufenklasse Belpberg (4.–6. Klasse) im Februar in den Swissmilk Plakatwettbewerb. Zu Beginn der Sportwoche erhielt sie die Bestätigung, dass sie zu einer der 50 schweizweit für den Wettbewerb ausgewählten Klassen gehört. Die Arbeit konnte nach den Ferien beginnen und nahm unter der Leitung von Klassenlehrer Klaus Altermann ihren Verlauf: Motivwettbewerb in der Klasse, Grafiker-Workshop mit der Grafikdesignerin Sarah Thueler und tägliche Malerarbeiten am Plakat.

Die Mühe hat sich gelohnt. Letzte Woche war das Swissmilk Plakat «Milch macht stark und schön ...» fertiggestellt. Es wird jetzt von Swissmilk abgeholt und an einer gut frequentierten Stelle ausgehängt. Die genauen Plakatstandorte werden auf dem Internet unter [www.swissmilk.ch/tagdermilch](http://www.swissmilk.ch/tagdermilch) bekannt gegeben. Auf der gleichen Internetseite können Sie nun ab dem 11. April über die besten Sujets abstimmen.



Die Klasse würde es sehr freuen, wenn Sie für das Plakat abstimmen würden. Vielen herzlichen Dank, Mittelstufenklasse Belpberg.

## Jugendfachstelle

**Mädchenarbeit.** Am 3. und 4. März hatte der Moditräff zum ersten Mal geöffnet. Am Samstagnachmittag konnten die Mädchen im Chornhüsli ihre mitgebrachten Kleider neu gestalten. Dazu hatten wir Farben, Pailletten, Glitzer usw. bereitgestellt. Am Sonntagnachmittag gestalteten wir den Treff im Jugendhaus zur Wellness-Oase um. An verschiedenen Posten konnten die Mädchen zum Beispiel Gesichtsmasken selber machen und anwenden, «kneipen» und Hand-Massagen geniessen.

**Der nächste Moditräff findet statt am:** Samstag, 28. April, 14–17 Uhr.

**Projekt Raumschliff.** Das Projekt «Raumschliff» thematisiert Konflikte im öffentlichen Raum, mit dem Ziel, ein friedliches Zusammenleben verschiedener Interessengruppen zu ermög-

lichen. Unsere Gemeinde hat sich entschieden, mit der fachlichen Unterstützung der Berner Gesundheit, Stiftung für Gesundheitsförderung und Suchtfragen, dieses Projekt durchzuführen. Die Jugendfachstelle wurde beauftragt, das Projekt in Belp umzusetzen.

In den ersten drei März-Wochen haben wir in allen Schulen Befragungen durchgeführt. Auf grossen Belp-Karten konnten Kinder und Jugendliche eintragen, wo sie wohnen, wo sie am liebsten ihre Freizeit verbringen. Lesen Sie auf unserer Website in der Rubrik «Projekte» den Auswertungsbericht zur Befragung der Kinder und Jugendlichen. Eine Projekt-Kickoff-Veranstaltung findet am 22. Mai statt. Informationen zu dieser Veranstaltung und zum Projekt «Raumschliff» finden Sie ebenfalls auf unserer Website.

**11. Mai «PlatzDa – Jetzt kommen die Jugendlichen!», Aula Neumatt.** Die Belper Kulturtage stehen vor der Tür – dieses Jahr auch mit einem Tag, der ein vielseitiges Angebot für Kinder und Jugendliche bietet. Am Nachmittag zeigen wir ab 16.30 Uhr den Film «Flutsch und Weg». Am Abend treten Tanzgruppen und Schüler- und Schülerinnenbands des OSZs auf.  
**Aktuelle Informationen und Kontakt:** Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, 031 819 44 34, [info@jugendfachstellebelp.ch](mailto:info@jugendfachstellebelp.ch) / [www.jugendfachstellebelp.ch](http://www.jugendfachstellebelp.ch)

## Am 4. Mai ist Jahrmarkt

**...er bringt viel Leben ins Dorf.** mm./fs. Der Jahrmarkt bringt jedes Jahr viel Leben ins Dorf. Der beliebte Anlass, der immer am ersten Freitag im Mai von 9 bis 18 Uhr im Zentrum (Dorfplatz, Dorf- und Mittelstrasse) stattfindet, wird in diesem Jahr wieder etwas grösser.



Schwerpunkte des Jahrmarktes sind auch diesmal die zahlreichen und vielseitigen Angebote der Kunsthandwerkenden. Sie bieten individuelle Ware in hoher Qualität an. Die meisten stammen aus unserer Region. Das kulinarische Angebot konnte ebenfalls erweitert werden. So gibt es neben Grillade, asiatischen Speisen oder Käseschnitten auch Fruchtspiesse und Crêpes. Dazu werden die Jahrmarktbesucherinnen und -besucher ebenfalls im «Kreuz» bestens bewirtet.





**Darf nicht fehlen:** Das Rössli Spiel und die Bungee-Trampolinanlage sind bei den Kindern sehr beliebt, wie auch das Ponyreiten am Nachmittag in der Mittelstrasse oder das Hören einer Geschichte bei der Kirche. Besuchende finden also wieder viel Vertrautes und werden mit Neuem überrascht.

#### Und nicht vergessen – der Samstag-Wochenmarkt vom

**5. Mai findet statt:** Der auf Frischprodukte ausgerichtete Wochenmarkt wird Anfang Mai neu nicht mehr in den Jahrmarkt einbezogen. Er findet wie sonst üblich nun auch am Samstagvormittag nach dem Jahrmarkt statt! Damit ist sichergestellt, dass die vielen Kunden ihre Waren aufs Wochenende hin frisch entgegennehmen können und ihre bevorzugten Stände am gewohnten Ort vorfinden.

## «gggfon – gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus»

**Ein Projekt von Gemeinden aus den Regionen Bern-Mittelland und Burgdorf.** Eine Ungerechtigkeit, eine Diskriminierung, ein verbaler oder körperlicher Angriff oder respektloses Verhalten auf der Strasse, im Bus oder auf dem Pausenplatz. Was nun? Mit solchen Fragen beschäftigt sich das Projekt «gggfon – gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus», an dem sich unsere Gemeinde gemeinsam mit 48 weiteren Gemeinden aus den Regionen Bern-Mittelland und Burgdorf beteiligt. Mit der Teilnahme setzt unsere Gemeinde ein Zeichen gegen Gewalt und Rassismus.

Die regionale Informations- und Beratungsstelle gggfon berät Einzelpersonen wie auch Gruppen, Schulen, Institutionen und Gemeinden im Umgang mit Gewalt und Rassismus im öffentlichen Raum. Sie sensibilisiert die Öffentlichkeit für die Thematik und ermutigt die Bevölkerung zu Zivilcourage. «Hinschauen und Benennen – statt Wegschauen und Verstummen» lautet die Devise.

Zum Angebot zählen Beratungsgespräche, lösungsorientierte Interventionen, Workshops und Weiterbildungskurse, fachliche Unterstützung in Projektarbeiten sowie die Vernetzung mit weiteren Fachstellen. In seiner 10-jährigen Tätigkeit wurde das Angebot des gggfon im Austausch mit den Gemeinden weiterentwickelt und an aktuelle Fragestellungen angepasst. **Kontaktaufnahme unter:** [www.gggfon.ch](http://www.gggfon.ch) oder 031 333 30 40.

## bfu – Sicherheitstipp



### Sicheres Arbeiten im Garten.

hr. Kaum ist der Schnee geschmolzen, zieht es den passionierten Gärtner hinaus. Doch bei Arbeiten im Garten verletzen sich jährlich mehr als 15 000 Schweizerinnen und Schweizer. In den meisten Fällen sind die Hände oder der Kopf betroffen. Darum ruft die bfu einige Verhaltensregeln in Erinnerung.

- Um Bäume und Sträucher zu schneiden oder beim Ernten

muss eine standsichere Leiter verwendet werden, die wenn möglich an einem Ast festgebunden ist. Eine Schutzbrille schützt bei herabfallenden Ästen oder herausstehenden Astenden.

- Robuste Schuhe verhindern Misstritte und Handschuhe schützen vor Hautverletzungen. Barfuss den Rasen zu mähen ist fahrlässig.
- Beim Einsatz von ätzenden Gartenchemikalien – sofern sie denn wirklich auch nötig sind – sind Handschuhe, Schutzbrillen und Masken zu tragen.
- Elektrische Geräte wie Rasenmäher, Heckenschere, Komposthäcksler, Elektrofuchsschwanz oder Motorsäge erleichtern die Gartenarbeit. Sie sind aber strikt nach Betriebsanleitung zu verwenden. Blockieren solche Geräte, zieht man erst den Stecker aus, bevor man an ihnen herumhantiert.
- Steckdosen, an denen im Freien benutzte Geräte angeschlossen werden, müssen gemäss SEV-Normen mit einem Fehlerstromschalter versehen sein.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder Zugang zum Garten haben. Gefährliche Stoffe müssen für sie immer unerreichbar aufbewahrt werden. Auf giftige Pflanzen (Sträucher mit Beeren) sollte man verzichten, denn kleine Kinder können zwischen giftig und ungiftig nicht unterscheiden. Eine Liste mit giftigen Pflanzen finden Sie unter [www.toxi.ch](http://www.toxi.ch).
- Regenfässer oder Gartenweiher müssen speziell gesichert werden, wenn das Risiko besteht, dass Kinder darin ertrinken können.

**Heinrich Ryser**, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde  
031 819 13 11 oder 079 335 55 55

## Frauenmorgen

**Jubiläumsmorgen mit Gründungsteam.** bm. Vor 25 Jahren war Premiere des Frauenmorgens, einer regelmässigen Veranstaltungsreihe mit Referaten für Frauen von der reformierten Kirchgemeinde. Damals war es mit 70 Besucherinnen und Kinderhütendienst ein voller Erfolg! Am Donnerstag, 23. Februar, feierten wir mit den Frauen des Gründungsteams einen speziellen Frauenmorgen.



Die Gründungsmitgliederinnen R. Uhlmann, E. Stähli, H. Polentarotti, M. Streit, R. Rohrer, H. Kammermann, S. Dennler erzählten von ihren Motivationen und Planungen, ein Gemeinschaftserlebnis für Frauen zu organisieren. Wie anno dazumal gab es Frühstück mit Züpfen, Brot und Käse, die die Gäste mit angeregten Gesprächen und Austausch von Erinnerungen sehr genossen. Der Jubiläumsmorgen wurde mit der besonderen Musik auf dem Spinett von der Organistin Dora Widmer begleitet. Der nächste Frauenmorgen findet am 10. Mai mit dem spannenden Thema: «Frauen und Mobbing» mit M. Lehmann, Bern in der Pfrundscheune statt. Dazu sind alle Frauen herzlich eingeladen!

## Belperinnen und Belper unterstützen Berner Familien

**Projektarbeit.** Dank grosszügigen «Belperinnen und Belpen» konnten Studierende der Berner Fachhochschule 450 Franken für das Projekt «Mit Mir», das Kinder von Berner Familien unterstützt, an Caritas Bern spenden. Am Samstag, 24. März, haben fünf Studierende der Berner Fachhochschule im Rahmen einer Projektarbeit am Wochenmarkt einen Marktstand betrieben und Geld für das Projekt «Mit Mir» gesammelt. Das Angebot reichte von Kaffee, über selbstgebackene Muffins und Kuchen bis hin zu Hotdogs. Kinder erhielten ein gratis Sirup.



**Das Projekt «Mit Mir» unterstützt Berner Familien.** Der Gesamterlös kommt Caritas Bern bzw. dem Projekt «Mit Mir» zu Gute. Das Patenschaftsprojekt «Mit Mir» vernetzt freiwillige Patin-

nen und Patenpaare mit Kindern aus Berner Familien in einer schwierigen Lebenssituation. Es freut uns ausserordentlich, dass dank den Wochenmarkt-Besuchern ein Betrag von 450 Franken an Caritas Bern überwiesen werden konnte. An dieser Stelle bedanken wir uns bei den Verantwortlichen von Caritas Bern sowie des Wochenmarktes recht herzlich für die Unterstützung. Alle Infos für eine Patenschaft oder eine entsprechende Spende finden Sie unter: [www.caritas-bern.ch](http://www.caritas-bern.ch)

### Vermietung Forsthaus Weierboden

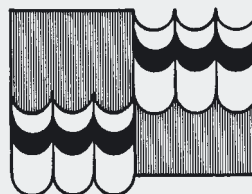
**Die Burgergemeinde** vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässen usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservation** bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

## Gemeindebibliothek

**Bücher entsorgen – bitte nicht bei uns.** Sa. Die Kartonschachtel und Tragtaschen voller Bücher, die wir immer wieder vor unserer Eingangstüre vorfinden, bereiten uns nicht immer Freude. Da wir unseren Leserinnen und Lesern ein aktuelles Angebot bieten wollen, müssen auch wir fortlaufend Bücher ausscheiden, die noch «gut erhalten» sind. Das heisst aber nicht, dass wir grundsätzlich keine Bücher entgegennehmen. Wenn bei Ihnen zu Hause Romane neueren Datums im Bücherregal stehen, die Sie nicht ein zweites Mal lesen wollen, freuen wir uns natürlich, wenn Sie an die Bibliothek denken. Bringen Sie die Bücher bei der nächsten Ausleihe mit oder telefonieren Sie uns: 031 819 22 53.

**Erzählstunde.** Bis zur Sommerpause wird Käthi Beck an folgenden Donnerstagnachmittagen Geschichten und Märchen erzählen, 19. April, 10. Mai, 7. Juni und 5. Juli von 14 bis 15 Uhr.



### Öffnungszeiten

Montag	17.30–20.00
Dienstag	10.00–11.30
Mittwoch	14.00–17.00
Donnerstag	10.00–11.30
Freitag	17.00–20.00
Samstag	09.00–12.00

# Vereinspräsidenten

<b>Aikido – sonjasan.eberhard@gmail.com</b> Sonja Eberhard, Mühlegasse 14, 3400 Burgdorf	079 698 24 14	
<b>Badmintonklub – atelierkreativ@bluewin.ch</b> Ulrich Käser, Fischerstrasse 15a, 3127 Mühlethurnen	031 819 29 28	
<b>Belper Chor – renate.kaiser@belponline.ch</b> Willi Alder, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 43 75	
<b>OK Belpathlon – marco_burri@hotmail.com</b> Marco Burri, Grüdstrasse 53, 3125 Toffen	079 753 66 47	
<b>Bienenzüchterverein – probst.p@bluewin.ch</b> Peter Probst, Toffenholzweg 21, 3123 Belp	031 819 47 18	
<b>Bouleklub – info@boule-belp.ch</b> Martin Jordi, Sonneggstrasse 20, 3123 Belp	031 819 71 40	
<b>Brasstone – presi@brasstone.ch</b> Simon Bühler, Schwandiweg 12, 3656 Aeschlen	079 735 60 52	
<b>Claro Weltladen – werner.a.neuhaus@gmx.ch</b> Werner Neuhaus, Belpbergstrasse 7, 3123 Belp	031 819 11 59	
<b>Elternverein – karin.stoekli@gmx.ch</b> Karin Stöckli, Birkenweg 37, 3123 Belp	031 819 80 85	
<b>Eishockeyklub – praesident@ehcbelp.ch</b> Anton Löffel, Dorfstrasse 4 A, 3123 Belp	031 819 59 76	
<b>Familiengartenverein – u.h.pfister@belponline.ch</b> Urs Pfister, Nünenenweg 4, 3123 Belp	031 819 05 18	
<b>Fasnachtsverein – daniel.pesse@gmail.com</b> Daniel Pesse, Postfach 5, 3123 Belp	031 819 40 76	
<b>Feuerwehrverein – rupich@hotmail.com</b> Toni Ruprecht, Husmattstrasse 17, 3123 Belp	031 819 50 16	
<b>Fischereiverein – mneiger@bluewin.ch</b> Marcel Neiger, Fliederweg 7, 3672 Oberdiessbach	079 622 49 82	
<b>Fotoklub – info@fotoklub-belp.ch</b> Roland Schmied, Hühnerhubelstrasse 25, 3123 Belp	031 819 43 26	
<b>Frauentreff – frauentreff-belp@bluewin.ch</b> Heidi Hofbauer, Toffenholzweg 12, 3123 Belp	031 819 30 29	
<b>Frauenverein – info@frauenverein-belp.ch</b> Brigitte Johner, Muristrasse 50, 3123 Belp	031 819 80 03	
<b>Fussballklub – andreas.gurtner@valiant.ch</b> Andreas Gurtner, Dorfstrasse 5, 3123 Belp	079 451 67 92	
<b>Guggenmusik Chabis Schtoorzä Bäfzger – info@guggebelp.ch</b> Rolf Lehmann, Blankweg 50, 3072 Ostermundigen	079 404 17 76	
<b>Handballklub – stauffer_fuhrer@bluewin.ch</b> Rolf Stauffer, Bernstrasse 94, 3125 Toffen	031 819 84 10	
<b>Handharmonikaklub – handharmonika.belp@bluewin.ch</b> Monika Schüpbach, Aeppenried 639, 3123 Belp	031 819 49 89	
<b>Hornussergesellschaft Belp-Toffen – aeg173@belponline.ch</b> Daniel Aegerter, Kastanienweg 2, 3123 Belp	079 391 03 71	
<b>IG Belp-Au – info@belpau.ch</b> Walter Straub, Allmend, 3123 Belp	031 819 10 38	
<b>IG Bider Hangar – guenter.stulz@bluewin.ch</b> Günter Stulz, Im Mösli 13, 3111 Tägertschi	031 721 48 04	
<b>AS Ital-Fulgor – p.tringaniello@gmx.ch</b> Pasquale Tringaniello, Postfach 46, 3123 Belp	076 500 82 68	
<b>Jagd- und Wildschutzverein – info@linde-belp.ch</b> Peter Knab, Gasthof Linde, 3123 Belp	031 819 60 03	
<b>Jodlerchörli – rkueffer.saeget@belponline.ch</b> Roland Küffer, Sägetstrasse 19, 3123 Belp	031 819 16 06	
<b>Jungschi – amgiese@belponline.ch</b> Andreas Giese, Eisselweg 27, 3123 Belp	077 412 52 22	
<b>Kirchenchor Heiligeist – marcel_boinay@hotmail.com</b> Marcel Boinay, Husmattstrasse 1, 3123 Belp	031 819 57 46	
<b>Kinderbetreuung KiPlus – barbara.mathis@sunrise.ch</b> a.i. Barbara Mathis, Krankenhausweg 14, 3123 Belp	031 819 33 57	
<b>Kleintierzüchter – kvzbel@belponline.ch</b> Hans Lüthi, Postfach 45, 3123 Belp	031 812 15 61	
<b>Belper KMU – christoph.schmutz@mobi.ch</b> Christoph Schmutz, Bahnhofplatz 9, 3123 Belp	031 818 44 44	
<b>Kultur Campagne Oberried – beat.zaugg@belponline.ch</b> Beat Zaugg, Sonnhaldenweg 14, 3123 Belp	031 819 36 81	
<b>Landfrauenverein Belpberg – m-a-guggisberg@gmx.ch</b> Marianne Guggisberg, Hofstetten 47, 3124 Belpberg	031 819 74 29	
<b>Ludothek – info@ludothek-belp.ch</b> Rebekka Karlen, Riedlisacker, 3123 Belp	031 819 07 89	
<b>Motoklub – hondo56@bluewin.ch</b> Heinz Kiener, Kirchmattstrasse 28, 3422 Kirchberg	034 445 03 72	
<b>ATB-Motorfahrer – muellerbelp@bluewin.ch</b> Urs Müller, Hofmatt, 3086 Zimmerwald	031 819 44 85	
<b>Musikgesellschaft – mg@musigbelp.ch</b> Therese Schlüchter, Oberer Husmattweg 9, 3126 Kaufdorf	031 802 10 74	
<b>Naturfreunde – mumifh@hispeed.ch</b> Heidi Mumenthaler, Bernstrasse 15, 3122 Kehrsatz	031 961 06 83	
<b>Orchester – ek.gasser@bluewin.ch</b> Klaus Gasser, Husmattstrasse 17, 3123 Belp	079 261 83 32	
<b>Pfadi Wärenfels – baumgartner35@bluewin.ch</b> Eric Baumgartner, Sonnhaldenweg 3, 3123 Belp	079 682 62 55	
<b>Verein für Pilzkunde – willy.guggisberg@belponline.ch</b> Willy Guggisberg, Bantigerweg 5, 3123 Belp	031 819 17 06	
<b>Pistolenklub – rolf.maurer@gmx.ch</b> Rolf Maurer, Jungfraustrasse 22, 3600 Thun	078 789 99 54	
<b>Platzgerklub – monikaschuerch@bluewin.ch</b> Rolf-Louis Brügger, Gürbestrasse 19, 3125 Toffen	079 825 75 39	
<b>Radsportklub – martin.borter@bluewin.ch</b> Martin Borter, Schafmattstrasse 31, 3123 Belp	031 819 29 63	
<b>Reitverein – gabriele.aellen@bluewin.ch</b> Gabriele Aellen, Hohburgstrasse 12a, 3123 Belp	079 294 72 03	
<b>Ringklub – trachsel.heinz@bluewin.ch</b> Heinz Trachsel, Schafmattstrasse 23, 3123 Belp	031 819 75 88	
<b>Samariterverein – ib.aeschli@bluewin.ch</b> Ida Aeschlimann, Thalgut-Zentrum 38/10, 3063 Ittigen	079 614 12 24	
<b>Satus-Turnverein – martina.buerki@raiffeisen.ch</b> Martina Bürki, Höhweg 76 B, 3800 Interlaken	079 272 64 65	
<b>Schachklub – heinz.laska@belponline.ch</b> Heinz Laska, Gerbeweg 15, 3123 Belp	031 819 11 69	
<b>Schäferhundklub – kull.kurt@bluewin.ch</b> Kurt Kull, Postfach 129, 3150 Schwarzenburg	079 394 21 54	
<b>Seniorenturnerinnen – rommler@toffenonline.ch</b> Annegret Kunz, Parkweg 2, 3123 Belp	031 819 23 12	
<b>Seniorenturner – gyger.jp@bluewin.ch</b> Jean-Paul Gyger, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 59 55	
<b>Belp Schützen – peter.burri@burriconsult.ch</b> Peter Burri, Holzackerstrasse 18, 3123 Belp	079 300 91 01	
<b>The Belp Singers – susanna.schletti@bluewin.ch</b> Susanna Schletti, Allmendstrasse 19, 3127 Mühlethurnen	031 809 23 77	
<b>Singkreis – wolfgangbrunner@belponline.ch</b> Wolfgang Brunner, Postfach 27, 3125 Toffen	031 819 30 09	
<b>Skiklub – peter.liechti@skibelp.ch</b> Peter Liechti, Oberriedweg 10, 3123 Belp	031 819 50 78	
<b>Spielgruppe Gwundernase – doris.hofstetter@bluewin.ch</b> Doris Hofstetter, Schützenweg 5, 3123 Belp	031 819 40 39	
<b>Strassenhockeyklub – karinschmidbelp@bluewin.ch</b> Karin Schmid, Bützackerweg 7 c, 3123 Belp	079 818 73 16	
<b>Tennisklub – ruedi.hanselmann@belponline.ch</b> Ruedi Hanselmann, Blüemlisalpweg 48, 3123 Belp	079 636 83 11	
<b>Tischtennisclub – contact@ttcbelp.ch</b> Stefan Morgenthaler, Hintergasse 11, 3110 Münsingen	031 819 81 92	
<b>Trachtengruppe – engel.hansruedi@zapp.ch</b> Kathrin Engel, Bachmatt 8, 3532 Zäziwil	031 711 54 62	
<b>Turnverein – info@tvbelp.ch</b> Marcel Burren, Husmattstrasse 3, 3123 Belp	079 702 39 90	
<b>Unihockeyklub – sven.gubler@guerbetalrk.ch</b> Sven Gubler, Postfach 145, 3123 Belp	079 458 36 83	
<b>Volksbühne – therese@vongunten.ch</b> Therese von Gunten, Mattenweg 16, 3123 Belp	031 819 80 86	
<b>Schweiz. Zweitagemarsch – markus.muegeli@gmx.ch</b> Markus Mügeli, Les Planchettes 54, 1644 Avry-devant-Pont	079 903 19 91	

<b>VVB-Präsident</b>	Markus Karlen, Riedlisacker, 3123 Belp	vvb-praesident@online.ms	031 819 07 89
<b>Vizepräsident</b>	Thomas Wenger, Baumgartenstrasse 14, 3123 Belp	tom@belper.ch	079 409 41 68
<b>Sekretärin</b>	Lilian Baumgartner, Hausmattstrasse 18, 3063 Ittigen	lil.baumgartner@bluewin.ch	031 921 67 88
<b>Kassier</b>	Samuel Neuenschwander, Sägemattstrasse 4E, 3123 Belp	samuel.neuenschwander@bluewin.ch	031 819 00 77
<b>Beisitzer</b>	Die Redaktorin/Der Redaktor	eliane-schaer@belponline.ch/frisa.belp@bluewin.ch	



# ENGEL & VÖLKERS®

Bern

Ihre Immobilienexperten in der Region Bern

Unser Service für Sie:

- Massgeschneidertes Marketingkonzept
- Kompetente Kaufpreiseinschätzung
  - Internationales Netzwerk
  - Exklusive Vermarktung
  - Individuelle Beratung

**E & V**, 3074 Muri b. Bern, Mettleggässli 2

Telefon: 031 950 22 11 • Fax: 031 950 22 12

www.engelvoelkers.ch/bern/ • bern@engelvoelkers.com

## Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Christoph Schmutz  
Bahnhofplatz, 3123 Belp  
Tel. 031 818 44 44,  
belp@mobi.ch / www.mobibelp.ch



Christoph Schmutz  
Generalagent  
031 818 44 00

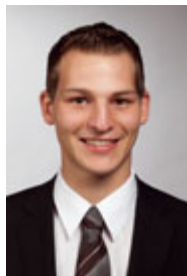
### Das Beraterteam für Belp:



Christine Jordi  
031 818 44 70



Daniel Baumann  
031 818 44 74



Adrian Schär  
031 818 44 75

Maler- und Gipsergeschäft  
Brückler GmbH  
Farbgestaltung für Fassade und Raum

**Unser Team...**

- gestaltet
- verändert
- setzt Akzente
- tapeziert
- erneuert
- isoliert
- renoviert
- veredelt

...an Fassaden und Innenräumen.

**Wir schützen und  
verschönern für Sie!**

3123 Belp

031 961 15 05



Mitglieder geniessen exklusive Vorteile

**Wir machen den Weg frei**

**Raiffeisenbank Gürbe**

Telefon 031 818 20 40  
www.raiffeisen.ch/guerbe

# RAIFFEISEN



**Kaffemaschinen  
Urs Liebi**

Steinbachstrasse 23  
3123 Belp

Tel. 031 812 01 40

Dienstag – Freitag  
08:00 – 12:00 Uhr  
13:30 – 18:00 Uhr

Samstag  
09:00 – 12:00 Uhr

Montag  
geschlossen

info@kaffemaschinen-liebi.ch



Offizielle Servicestelle: **jura** **Saeco**